Fisher&Paykel

ActiveSmart™ refrigerator

Ice & Water and Non-Ice & Water
RF135B, E522B, RF170W,
RF170A, RF201A models

Installation instructions and User guide

Réfrigérateur ActiveSmart™

Ice & Water et autres
Modèles RF135B, E522B, RF170W,
RF170A, RF201A

Instructions d'installation et Guide d'utilisation

US CA

Table des matières

Introduction 52

Sécurité et mises en garde 53

Instructions d'installation 55

Déplacement ou entreposage de votre appareil 68

Conversion de la porte 69

Fermeture en douceur de la porte de réfrigérateur 69

Instructions d'utilisation *ActiveSmart*™ 70

Informations sur l'afficheur externe (modèles Ice & Water uniquement) 74

Utilisation de votre distributeur d'eau (modèles Ice & Water uniquement) 75

Filtre à eau (modèles Ice & Water uniquement) 76

Utilisation de votre appareil à glaçons (modèles Ice & Water uniquement) 78

Fonctions spéciales *ActiveSmart*™ (tous les modèles) 80

Nettoyage et entretien de votre réfrigérateur 83

Conservation des aliments dans votre réfrigérateur 87

Conservation des aliments dans votre congélateur 89

***ActiveSmart*™ – Mises en garde et sons** 91

Dépannage 92

Garantie limitée 96

Données de rendement du filtre 99

Important!

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Les modèles illustrés dans ce guide de l'utilisateur peuvent ne pas être disponibles dans tous les pays et sont sujets à modifications sans préavis. Pour les plus récentes informations sur la disponibilité des modèles et des caractéristiques dans votre pays, veuillez visiter notre site Web à l'adresse indiquée sur la couverture arrière ou contacter votre détaillant Fisher & Paykel local. Veuillez noter que le terme « réfrigérateur » utilisé dans ce guide de l'utilisateur sert à désigner des produits combinant un réfrigérateur et un congélateur.

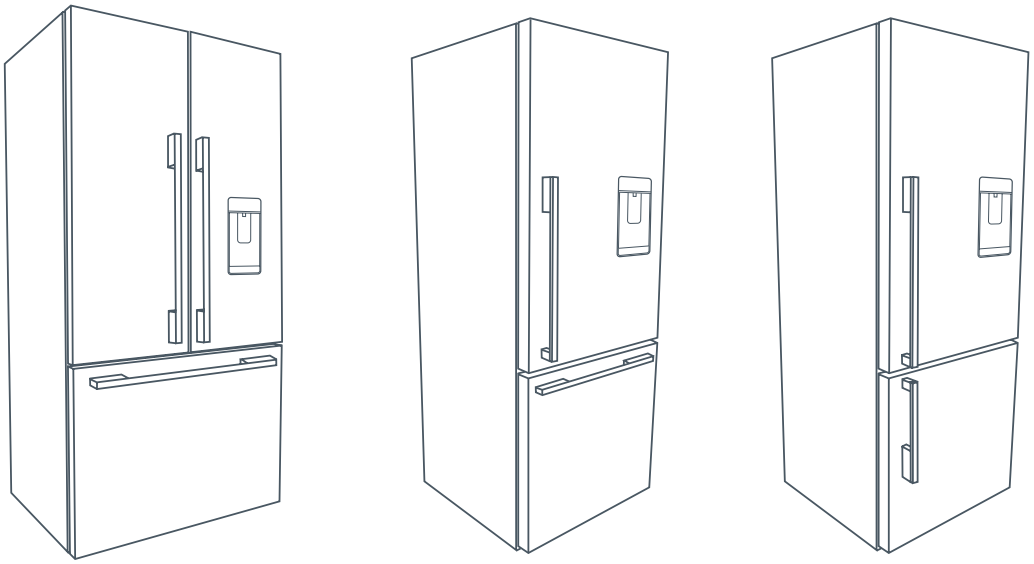
Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté un réfrigérateur *ActiveSmart*™ de Fisher & Paykel.

Chez Fisher & Paykel, nous sommes très fiers de ce réfrigérateur. Ce réfrigérateur combine un format et un espace de rangement pratiques avec les caractéristiques et les fonctionnalités les plus récentes.

Des milliers d'heures de recherche en conservation des aliments et 75 années d'expertise dans le domaine de la réfrigération nous ont permis de concevoir ce réfrigérateur pour vous offrir un rendement optimal.

Nous espérons que vous apprécierez votre nouveau réfrigérateur.



Réfrigérateur à portes françaises avec congélateur-tiroir

Réfrigérateur à porte simple avec congélateur-tiroir

Réfrigérateur à porte simple avec porte de congélateur

Remarque : les modèles autres que Ice & Water ne disposent pas d'un distributeur d'eau externe.

Fig.1 Réfrigérateurs ActiveSmart™

⚠ MISE EN GARDE!

Risque de choc électrique

Lisez et observez les CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES MISES EN GARDE contenues dans ce guide de l'utilisateur avant d'utiliser cet appareil.

Le défaut de se conformer à ces instructions peut causer la mort, un choc électrique, un incendie ou des blessures.

Utilisez uniquement ce réfrigérateur aux fins pour lesquelles il a été conçu, comme le stipule le présent guide de l'utilisateur.

Consignes de sécurité importantes

Mise en garde

Lors de l'utilisation de cet appareil, appliquez toujours les précautions de base, notamment :

Danger

- ***Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou encore ne possédant pas l'expérience et les connaissances requises, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les supervise ou leur explique comment utiliser l'appareil.***
- ***Les jeunes enfants doivent être supervisés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.***
- ***Utilisez le support stabilisateur en vous reportant au dépliant fourni pour réduire les risques résultant de l'instabilité de l'appareil.***
- ***Lors de l'installation de cet appareil, suivez les instructions d'installation du fabricant concernant l'espace de ventilation adéquat entre l'appareil et les armoires.***
- ***Gardez les ouvertures de ventilation du châssis de l'appareil ou de la structure encastrée exemptes de toute obstruction.***
- ***N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage.***
- ***N'endommagez pas le circuit frigorifique.***
- ***En cas de dommage au circuit frigorifique, ventilez la pièce en ouvrant toutes les fenêtres. N'utilisez aucun appareil électrique ou appareil pouvant produire des arcs, des étincelles ou des flammes dans la pièce. Communiquez immédiatement avec un agent de service autorisé de Fisher & Paykel pour prévoir une réparation.***

Mise au rebut

- ***Pour réduire les risques de danger, soyez vigilant lors de la mise au rebut de votre ancien appareil :***
  - ***Le gaz réfrigérant doit être vidé de façon sécuritaire.***
  - ***Retirez les portes et laissez les tablettes en place afin d'éviter que les enfants puissent facilement pénétrer à l'intérieur.***
- ***Votre agent de service autorisé de Fisher & Paykel est en mesure de vous renseigner sur les méthodes de mise au rebut de votre ancien réfrigérateur ou congélateur qui seront sans danger pour l'environnement.***

Nettoyage

- ***De nombreux détergents offerts sur le marché contiennent des solvants qui peuvent endommager les composantes en plastique de votre réfrigérateur et causer des craquelures. Pour obtenir davantage de renseignements, veuillez vous reporter à la page 83 – Nettoyage et entretien de votre réfrigérateur.***

Consignes de sécurité et mises en garde

Système électrique

- *Cet appareil doit être installé conformément aux instructions d'installation avant d'être utilisé.*
- *Ne débranchez jamais votre réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation.*
- *Saisissez toujours la fiche du cordon pour le débrancher de la prise de courant.*
- *Ne branchez aucun autre appareil à la prise de courant servant à alimenter votre réfrigérateur et n'utilisez aucun adaptateur double ni aucune rallonge pour le brancher.*
- *Réparez ou remplacez immédiatement tous les cordons d'alimentation effilochés ou endommagés. N'utilisez pas de cordon d'alimentation présentant des craquelures ou des traces d'abrasion.*
- *Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un agent de service autorisé de Fisher & Paykel qui dispose des outils spéciaux nécessaires.*
- *Lorsque vous dégagez votre appareil du mur, assurez-vous de ne pas rouler sur le cordon d'alimentation pour ne pas l'endommager.*
- *N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments du réfrigérateur.*
- *Ne retirez pas le couvercle de compartiment arrière. Ce couvercle peut être retiré uniquement par les agents de service autorisé de Fisher & Paykel.*

Important!

Votre réfrigérateur est conçu pour fonctionner pendant de longues années sans nécessiter de vérifications d'entretien. Toutefois, si votre réfrigérateur devait présenter un problème de fonctionnement, faites-le vérifier par un agent de service autorisé de Fisher & Paykel le plus rapidement possible. Toutes les réparations électriques doivent être effectuées par un technicien d'un centre de service ou un électricien qualifié.

Conservation des aliments et des boissons

- *NE rangez PAS de substances explosives telles que des produits en aérosol avec propulseur inflammable dans cet appareil.*
- *N'entreposez jamais de matières volatiles ou inflammables dans votre réfrigérateur car elles pourraient exploser.*
- *Ne congelez jamais de liquides dans des contenants en verre. Les liquides prennent de l'expansion en gelant et risquent de provoquer l'explosion du contenant.*
- *Ne congelez jamais de boissons gazeuses. Elles pourraient exploser.*
- *Ne consommez jamais d'aliments trop froids. Les aliments sortis du congélateur peuvent être suffisamment froids pour causer des lésions au contact de la peau (ex. : glaçons).*

Panne d'électricité – conservation des aliments

- *Ne recongelez pas les aliments qui sont entièrement décongelés. Ces aliments peuvent être impropres à la consommation. Observez les recommandations suivantes si vous constatez que les aliments de votre congélateur sont décongelés :*
  1) *Cristaux de glace toujours visibles – les aliments peuvent être congelés de nouveau, mais ils ne doivent pas être conservés aussi longtemps que la période recommandée.*
  2) *Aliments décongelés, mais réfrigérateur encore froid – il n'est habituellement pas recommandé de congeler ces aliments de nouveau. Les fruits et certains aliments cuits peuvent être congelés de nouveau, mais pour un laps de temps très court. Viande, poisson et volaille – consommez immédiatement ces aliments, ou faites-les cuire et congelez-les de nouveau. Légumes – jetez ces aliments car ils ramollissent et sont généralement détrempés.*
  3) *Aliments décongelés et température supérieure à 41 °F (5 °C) – jetez tous les aliments.*

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Veuillez suivre les étapes de la procédure d'installation ci-dessous afin d'assurer le fonctionnement adéquat de votre appareil.

1. Alimentation

- L'appareil doit être installé de façon à ce que la fiche du cordon d'alimentation soit accessible.
- Pour éviter d'éteindre l'appareil accidentellement, branchez votre réfrigérateur à sa propre prise de courant. Ne branchez aucun autre appareil à cette prise de courant et n'utilisez aucun adaptateur double ni aucune rallonge, car le poids de deux cordons d'alimentation pourrait débrancher l'adaptateur double de la prise de courant.
- Pour connaître la tension d'alimentation requise, reportez-vous à l'information inscrite sur la plaque signalétique située dans le coin inférieur droit à l'avant du réfrigérateur (lorsque la porte est ouverte).
- Il est impératif que l'appareil soit correctement mis à la terre.

2. Emplacement

- Votre réfrigérateur ne doit pas être exposé directement aux rayons du soleil ni être situé à proximité d'un appareil générant de la chaleur comme une cuisinière, un four ou un lave-vaisselle.

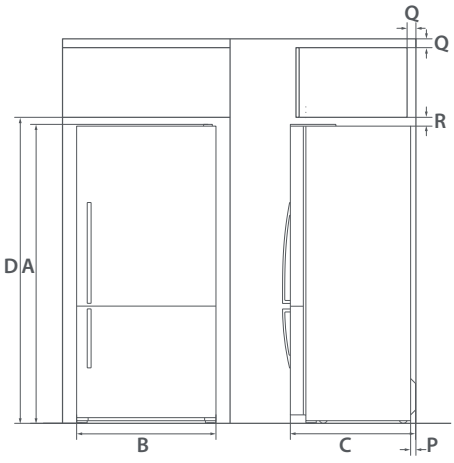
3. Eau et glaçons (modèles Ice & Water uniquement)

- Votre réfrigérateur Ice & Water doit être installé par un plombier qualifié ou un agent de service autorisé de Fisher & Paykel car un raccordement de plomberie incorrect pourrait entraîner des fuites d'eau.
- Fisher & Paykel Appliances n'assume aucune responsabilité pour les dommages (y compris les dommages causés par l'eau) provoqués par une installation ou un raccordement de plomberie incorrect.

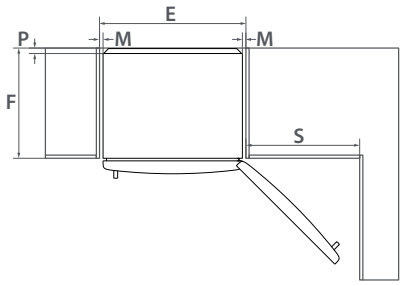
4. Ventilation et installation – Modèles avec porte de congélateur (RF135B, E522B) (modèles Ice & Water et autres)

Pour tous les produits avec porte de congélateur, consultez les pages 56 – 57 pour obtenir les instructions d'installation. Pour tous les produits avec congélateur-tiroir (RF170W, RF170A et RF201A), consultez les pages 58 – 59 pour obtenir les instructions d'installation.

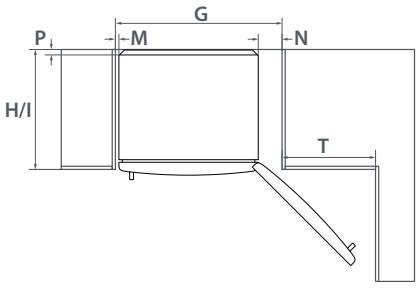
- Pour assurer la ventilation adéquate de votre réfrigérateur ou congélateur vertical, consultez le tableau ci-dessous pour connaître les dimensions d'encastrement recommandées.
- Si vous souhaitez encastrer votre réfrigérateur, veuillez suivre les instructions d'installation fournies avec les ensembles d'encastrement.



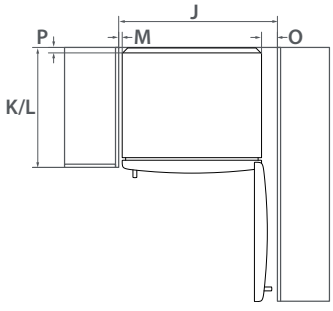
Châssis du réfrigérateur au même niveau que l'armoire – ouverture complète de la porte



Porte du réfrigérateur au même niveau que l'armoire – ouverture complète de la porte



Porte du réfrigérateur au même niveau que l'armoire – ouverture de la porte à 90°

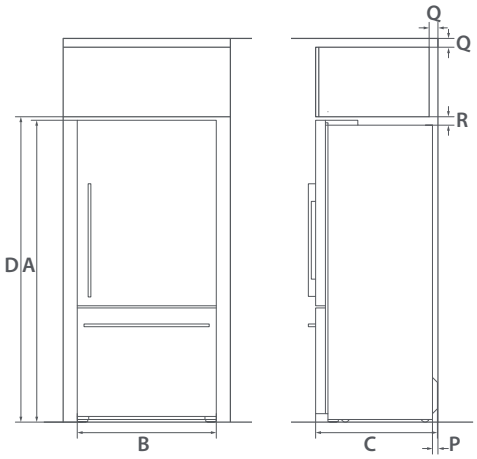


Remarque : ces illustrations et dimensions s'appliquent également aux modèles Ice & Water.

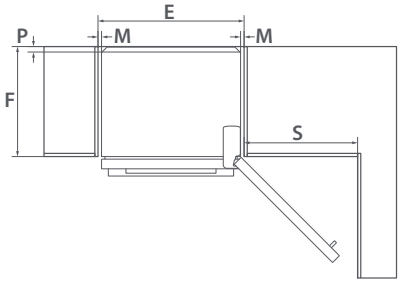
	Dimensions du produit	RF135B po	RF135B mm	E522B po	E522B mm
A	hauteur hors tout du produit avec porte plate	67 17/32	1 715	67 17/32	1 715
A	hauteur hors tout du produit avec porte courbée	–	–	66 15/16	1 700
A	hauteur hors tout du produit Ice & Water avec porte courbée	–	–	67 1/8	1 705
B	largeur hors tout du produit	25	635	31 3/32	790
C	profondeur hors tout du produit avec porte plate (excluant la poignée, incluant le couvercle de compartiment arrière)	27 3/8	695	27 3/8	695
C	profondeur hors tout du produit avec porte courbée (excluant la poignée, incluant le couvercle de compartiment arrière)	–	–	28 5/32	715
Dimensions d'encastrement (incluant le dégagement minimal)					
D	hauteur intérieure de la cavité	68 5/16	1 735	68 5/16	1 735
Châssis du réfrigérateur au même niveau que l'armoire – ouverture complète de la porte					
E	largeur intérieure	26 9/16	675	32 11/16	830
F	profondeur intérieure	24 13/32	620	24 13/32	620
Porte du réfrigérateur au même niveau que l'armoire – ouverture complète de la porte					
G	largeur intérieure	31 3/32	790	37 7/32	945
H	profondeur intérieure, au même niveau que la porte courbée	–	–	26 25/32	680
I	profondeur intérieure, au même niveau que la porte plate	27 3/8	695	27 3/8	695
Porte du réfrigérateur au même niveau que l'armoire – ouverture de la porte à 90° (pour un accès complet au tiroir et à la tablette, les portes doivent être ouvertes à plus de 90°)					
J	largeur intérieure	29 11/32	745	35 7/16	900
K	profondeur intérieure, au même niveau que la porte courbée	–	–	26 25/32	680
L	profondeur intérieure, au même niveau que la porte plate	27 3/8	695	27 3/8	695
Dégagement minimal					
M	dégagement latéral	25/32	20	25/32	20
N	dégagement latéral – côté charnière au même niveau que la porte – ouverture complète	5 5/16	135	5 5/16	135
O	dégagement latéral – côté charnière au même niveau que la porte – ouverture à 90°	3 17/32	90	3 17/32	90
P	dégagement arrière (incluant le couvercle de compartiment arrière)	1 3/16	30	1 3/16	30
Q	ouverture d'aération – près de la partie supérieure de l'armoire (en option)	1 31/32	50	1 31/32	50
R	dégagement au-dessus – au-dessus du châssis du réfrigérateur	1 31/32	50	1 31/32	50
S	dégagement de la porte – côté charnière au même niveau que le châssis – ouverture complète	20 15/32	520	25 13/32	645
T	dégagement de la porte – côté charnière au même niveau que la porte – ouverture complète	15 15/16	405	20 7/8	530

5. Ventilation et installation – Modèles avec congélateur-tiroir (RF170W, RF170A, RF201A) (modèles Ice & Water et autres)

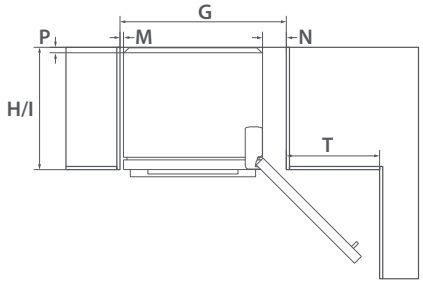
RF170W



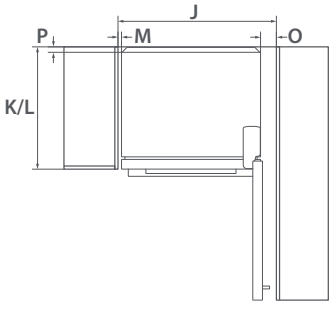
Châssis du réfrigérateur au même niveau que l'armoire – ouverture complète de la porte



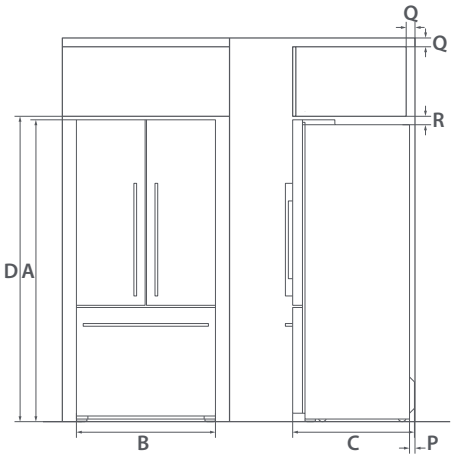
Porte du réfrigérateur au même niveau que l'armoire – ouverture complète de la porte



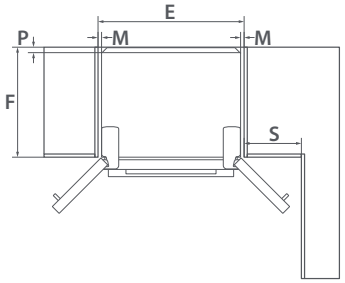
Porte du réfrigérateur au même niveau que l'armoire – ouverture de la porte à 90°



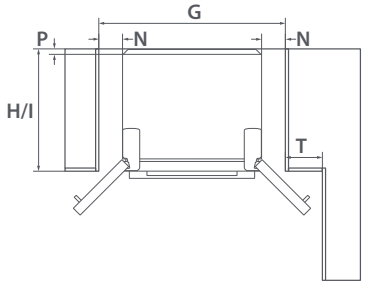
RF170A/RF201A



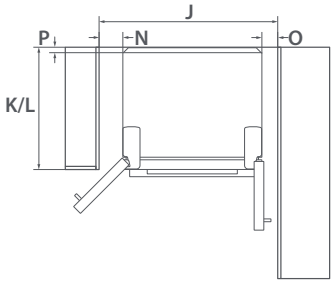
Châssis du réfrigérateur au même niveau que l'armoire – ouverture complète de la porte



Porte du réfrigérateur au même niveau que l'armoire – ouverture complète de la porte



Porte du réfrigérateur au même niveau que l'armoire – ouverture de la porte à 90°



Remarque : ces illustrations et dimensions s'appliquent également aux modèles Ice & Water.

Pour assurer la ventilation adéquate de votre réfrigérateur, consultez le tableau ci-dessous pour connaître les dimensions d'encastrement recommandées.

		RF170W		RF170A		RF201A	
	Dimensions du produit	**po**	**mm**	**po**	**mm**	**po**	**mm**
A	hauteur hors tout du produit	67 17/32	1 715	67 17/32	1 715	70 15/32	1 790
B	largeur hors tout du produit	31 3/32	790	31 3/32	790	35 7/16	900
C	profondeur hors tout du produit (excluant la poignée, incluant le couvercle de compartiment arrière)	27 3/8	695	27 3/8	695	27 3/8	695
Dimensions d'encastrement (incluant le dégagement minimal)							
D	hauteur intérieure de la cavité	68 5/16	1 735	68 5/16	1 735	71 1/4	1 810
Châssis du réfrigérateur au même niveau que l'armoire – ouverture complète de la porte							
E	largeur intérieure	32 11/16	830	32 11/16	830	37	940
F	profondeur intérieure	24 13/32	620	24 13/32	620	24 13/32	620
Porte du réfrigérateur au même niveau que l'armoire – ouverture complète de la porte							
G	largeur intérieure	37 7/32	945	41 23/32	1 060	46 1/16	1 170
H	profondeur intérieure, au même niveau que la porte courbée	–	–	–	–	–	–
I	profondeur intérieure, au même niveau que la porte plate	27 3/8	695	27 3/8	695	27 3/8	695
Porte du réfrigérateur au même niveau que l'armoire – ouverture de la porte à 90° (pour un accès complet au tiroir et à la tablette, les portes doivent être ouvertes à plus de 90°)							
J	largeur intérieure	35 7/16	900	39 31/32	1 015	44 9/32	1 125
K	profondeur intérieure, au même niveau que la porte courbée	–	–	–	–	–	–
L	profondeur intérieure, au même niveau que la porte plate	27 3/8	695	27 3/8	695	27 3/8	695
Dégagement minimal							
M	dégagement latéral	25/32	20	25/32	20	25/32	20
N	dégagement latéral – côté charnière au même niveau que la porte – ouverture complète	5 5/16	135	5 5/16	135	5 5/16	135
O	dégagement latéral – côté charnière au même niveau que la porte – ouverture à 90°	3 17/32	90	3 17/32	90	3 17/32	90
P	dégagement arrière (incluant le couvercle de compartiment arrière)	1 3/16	30	1 3/16	30	1 3/16	30
Q	ouverture d'aération – près de la partie supérieure de l'armoire (en option)	1 31/32	50	1 31/32	50	1 31/32	50
R	dégagement au-dessus – au-dessus du châssis du réfrigérateur	1 31/32	50	1 31/32	50	1 31/32	50
S	dégagement de la porte – côté charnière au même niveau que le châssis – ouverture complète	25 13/32	645	12 25/32	325	14 3/8	365
T	dégagement de la porte – côté charnière au même niveau que la porte – ouverture complète	20 7/8	530	8 9/32	210	9 27/32	250

Instructions d'installation

6. Raccordement de l'alimentation en eau (modèles Ice & Water uniquement)

Contenu de l'ensemble de filtre

1. Tuyau blanc de ¼ po (6 mm), de 13 pi (4 m) de long
2. 1 tuyau bleu de 8 po (200 mm)
3. 1 vanne de réglage de pression
4. 1 ruban double face
5. 2 clés de verrouillage
6. 1 cartouche de filtre à eau/tête de filtre
7. 1 raccord de robinet

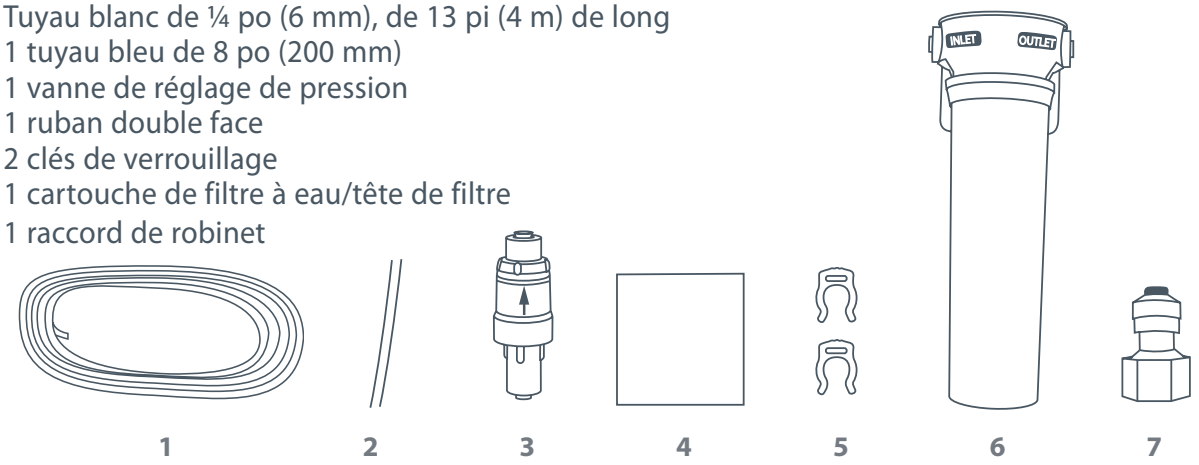


Fig.2 Ensemble de raccordement

Important!

- ***Il est impératif d'installer la vanne de réglage de pression avant le filtre. Si la vanne de réglage de pression n'est pas installée sur la conduite de raccordement, les fonctionnalités de votre réfrigérateur Ice & Water risquent de ne pas fonctionner dans certaines circonstances.***
- ***Le raccordement de la conduite d'eau à votre réfrigérateur Ice & Water doit être effectué par un plombier qualifié ou un agent de service autorisé de Fisher & Paykel.***
- ***Les instructions de raccordement de la conduite d'eau présentées ci-dessous sont destinées uniquement à un installateur professionnel.***
- ***Les tuyaux neufs compris avec votre réfrigérateur doivent être utilisés; les tuyaux des anciens réfrigérateurs Ice & Water ne doivent pas être utilisés.***

Précautions/mises en garde pour l'installation

- ***N'UTILISEZ PAS de l'eau impropre à la consommation ou dont la qualité est inconnue sans utiliser un système de désinfection adéquat avant ou après le filtre.***
- ***MISE EN GARDE– raccordez les conduites à un système d'alimentation en eau potable seulement.***
- ***NE RACCORDEZ PAS** la conduite à un système d'alimentation dont la pression est supérieure à 119 psi (827 kPa) ou inférieure à 22 psi (150 kPa).*
- ***N'UTILISEZ PAS** une conduite d'eau chaude (max. 100 °F [38 °C]).*
- ***NE COUPEZ PAS** les tuyaux à une longueur inférieure à 8 po (200 mm).*
- ***N'INSTALLEZ PAS** cet appareil à proximité de fils électriques ou de conduites d'eau qui risqueraient d'être perforés lors de l'installation du système de filtration.*
- ***N'INSTALLEZ PAS** le filtre à un endroit où il pourrait être percuté par un autre objet tel qu'une poubelle, etc.*
- ***N'INSTALLEZ PAS** le filtre ou un tuyau de raccordement en eau à un endroit exposé directement aux rayons du soleil car l'exposition prolongée au soleil peut compromettre l'intégrité des composantes en plastique.*
- ***N'INSTALLEZ PAS** l'appareil à un endroit soumis à des températures sous le point de congélation pour éviter d'endommager le boîtier.*
- ***NE VISSEZ PAS** le filtre au réfrigérateur.*
- ***N'INSTALLEZ PAS** le filtre ou un tuyau de raccordement en eau dans les endroits où la température est élevée, par exemple dans une cavité du plafond.*
- ***ÉVITEZ** la contamination des conduites pendant l'installation.*
- ***N'UTILISEZ PAS** de tuyau en cuivre. Le tuyau en plastique fourni doit toujours être utilisé.*
- ***NE DISTRIBUEZ PAS** de l'eau de façon continue pendant plus de 2 minutes.*

Instructions d'installation :

1. Assurez-vous que le réfrigérateur n'est PAS raccordé à une prise d'alimentation.
2. Trouvez une conduite d'alimentation en eau froide permettant d'effectuer un raccordement. Le raccord en T et la garniture ne sont pas fournis.
3. Raccordez le tuyau bleu de 8 po (200 mm) à la sortie de la vanne de réglage de pression (collier de serrage bleu) et au raccord d'entrée de la cartouche de filtre à eau, comme le montre le schéma 1. Tirez légèrement sur les deux extrémités pour vous assurer que le tuyau est fixé solidement.
4. Raccordez le tuyau blanc de ¼ po (6 mm) à la sortie de la cartouche de filtre à eau, comme le montre le schéma 2. Tirez légèrement sur le tuyau pour vous assurer qu'il est fixé solidement.
5. Mesurez la longueur de tuyau requise depuis la vanne de réglage de pression jusqu'au point de raccordement de la conduite d'eau (minimum 10 po (250 mm)).
6. Coupez le tuyau en vous assurant que les extrémités sont droites et propres.
7. Raccordez le tuyau au raccord de robinet et à la base de la vanne de réglage de pression (collier de serrage blanc), puis au robinet, comme le montre le schéma 3. Veuillez noter que le raccord de robinet compris dans l'ensemble convient à la plupart des installations.
8. Insérez une clé de verrouillage à chaque extrémité de la cartouche de filtre à eau (entre la cartouche et le collier de serrage), comme le montre le schéma 4.
9. Pour purger le filtre à eau afin d'éliminer l'air emprisonné et les fibres de carbone inoffensives tout en vérifiant la présence de fuites, placez l'extrémité du tuyau dans un seau, ouvrez le robinet d'isolement, puis laissez couler au moins 10 litres d'eau. Après la vérification, fermez le robinet d'isolement.
10. Repérez l'endroit où vous souhaitez installer le filtre à eau en observant les points suivants :
    - Il est recommandé d'installer le filtre à la verticale, avec la tête du filtre orientée vers le haut. De cette façon, vous éviterez les fuites lors du remplacement du filtre.
    - Assurez-vous d'installer le filtre à un endroit accessible, car vous devez le remplacer à tous les 6 mois. Nous vous suggérons d'installer le filtre à proximité du robinet d'arrivée du filtre à eau, dans une armoire près du réfrigérateur.
    - Un dégagement d'au moins 2 ½ po (64 mm) sous la cartouche de filtre est nécessaire pour permettre le remplacement de la cartouche.
    - Ne vissez pas le filtre à eau au réfrigérateur.

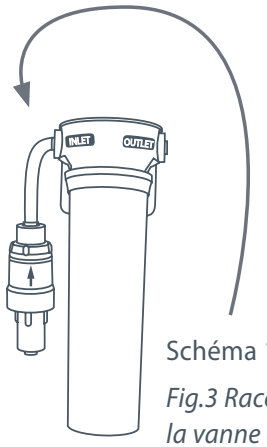


Schéma 1

Fig.3 Raccordement de la vanne de réglage de pression

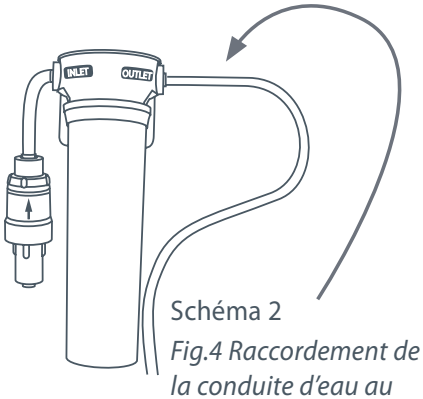


Schéma 2

Fig.4 Raccordement de la conduite d'eau au réfrigérateur

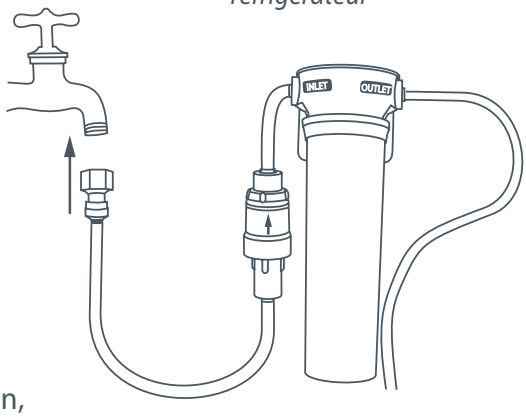


Schéma 3

Fig.5 Raccordement du robinet

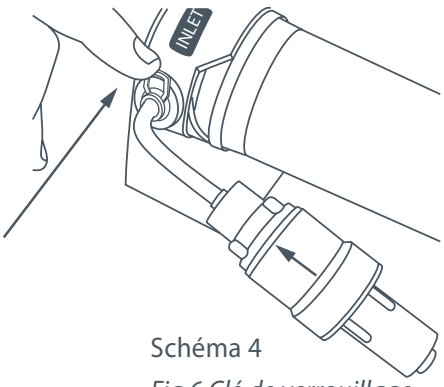


Schéma 4

Fig.6 Clé de verrouillage

Instructions d'installation

11 Fixez la mousse double face à la partie arrière de la tête du filtre à eau, comme le montre le schéma 5. Inscrivez la date de remplacement du filtre (date de l'installation + 6 mois). Retirez l'endos de la mousse double face et fixez le filtre à la position souhaitée, puis utilisez les vis fournies pour renforcer l'installation du filtre à l'emplacement sélectionné à l'étape 10 (reportez-vous à la page précédente).

12 Acheminez le tuyau de ¼ po (6 mm) à l'arrière du réfrigérateur en vous assurant de laisser une longueur de tuyau suffisante pour pouvoir avancer le réfrigérateur lors des travaux d'entretien.

13 Utilisez le guide de mesure situé sur le couvercle de compartiment arrière, comme le montre le schéma 6. Tracez un trait à ⅝ po (16 mm) de l'extrémité du tuyau, comme le montre le schéma 7.

14 Insérez la section de tuyau marquée à ⅝ po (16 mm) dans l'orifice d'entrée d'eau (solénoïde) jusqu'au trait, comme le montre le schéma 8.

15 Tirez légèrement sur le tuyau pour vous assurer qu'il est fixé solidement, comme le montre le schéma 9.

16 L'installation terminée est illustrée dans le schéma 11 de la page 63.

17 Ouvrez le robinet d'isolement et vérifiez que tous les raccordements sont secs et exempts de fuites.

18 Enroulez le tuyau d'alimentation en eau derrière le réfrigérateur. Replacez votre réfrigérateur contre le mur en prenant soin de ne pas entortiller ni écraser le tuyau raccordé dans l'orifice d'entrée d'eau (solénoïde).

19 Lisez attentivement les pages 63 – 64, puis mettez le réfrigérateur en marche.

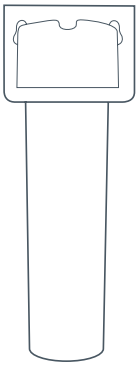


Schéma 5

Fig.7 Fixation avec mousse double face

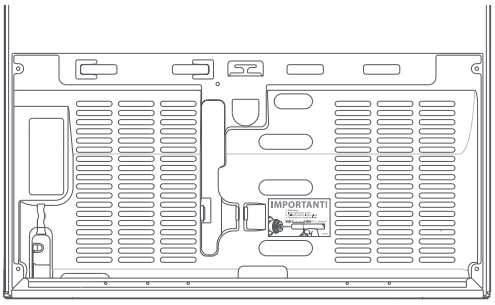


Schéma 6

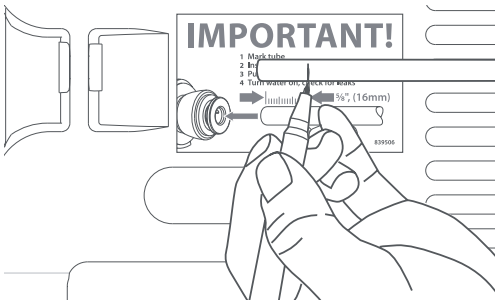


Schéma 7

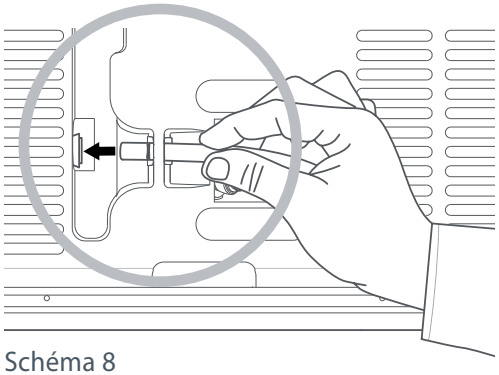


Schéma 8

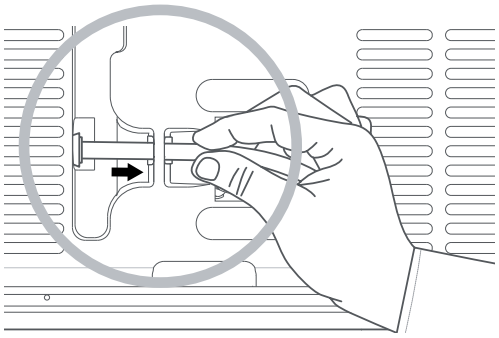


Schéma 9

Fig.8 Raccordement de la conduite d'eau au réfrigérateur

Important!

- ***Tous les raccordements doivent être vérifiés pour éviter les fuites.***
- ***Assurez-vous que le tuyau blanc de ¼ po (6 mm) est à bonne distance des objets tranchants, des coins prononcés (évitez de l'entortiller pour ne pas compromettre le débit d'eau) et du compartiment arrière du réfrigérateur, en veillant à ce qu'il soit positionné de façon à ne pas être entortillé ni écrasé.***
- ***Assurez-vous que les raccords rapides sont bien en place. Le tuyau doit s'insérer de ⅝ po (16 mm) avant d'atteindre la butée.***
- ***Si le tuyau est retiré, recoupez-le et réinsérez-le dans le raccord rapide. Le tuyau doit être inséré à fond pour prévenir les fuites.***
- ***Pour retirer le tuyau des points de raccordement, fermez d'abord le robinet d'isolement. Appuyez doucement sur la plaque du distributeur à quelques reprises en utilisant un verre ou un contenant pour éliminer la pression statique du conduit. Appuyez fermement sur le collet tout en tirant simultanément sur le tuyau, comme le montre le schéma 10.***

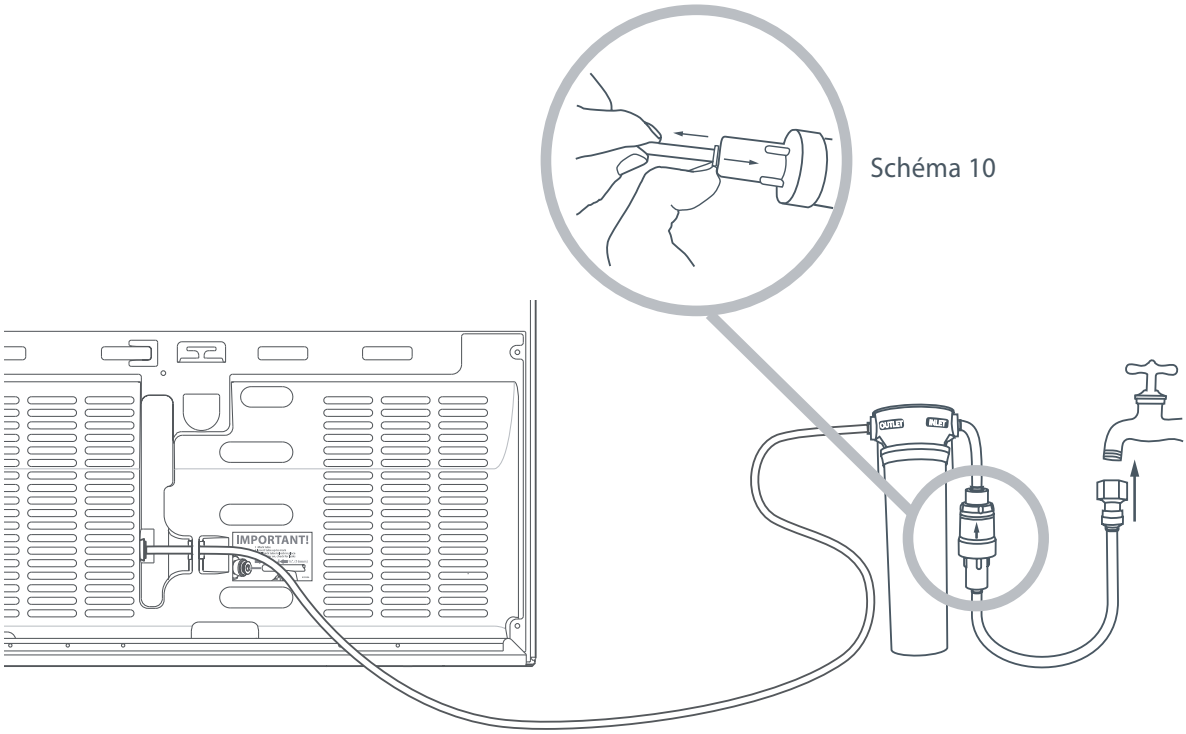


Schéma 10

Schéma 11

Fig.9 Raccordement au système d'alimentation en eau

Système testé et certifié par la NSF International en vertu de la norme NSF/ANSI 53 portant sur la réduction de l'amiante, de l'atrazine, du benzène, des spores, du carbofurane, du plomb, du lindane, du mercure, du para-dichlorobenzène, du toxaphène et de la turbidité; et en vertu de la norme NSF/ANSI 42 portant sur la réduction du goût et de l'odeur du chlore et des particules de grosseurs nominales de catégorie I à 2 838 litres (750 gallons).

Instructions d'installation

Avant d'utiliser votre réfrigérateur Ice & Water

- Assurez-vous que le réfrigérateur est en marche.
- Assurez-vous que le robinet d'isolement a été raccordé et qu'il est ouvert.
- Utilisez le distributeur pour faire couler 3 pintes (3 litres) d'eau en arrêtant le débit de façon intermittente pour évacuer l'air emprisonné dans le système, puis jetez l'eau. Le non-respect de cette procédure entraînera un égouttement excessif de votre distributeur.
  Remarque : un délai de 1 à 2 minutes est nécessaire pour que le réservoir se remplisse.
- Mettez l'appareil à glaçons en marche en appuyant sur la touche (consultez la page 78). Le témoin au-dessus de la touche s'allume lorsque l'appareil à glaçons est en marche.
- Maintenez les touches , - et + enfoncées simultanément pendant 4 secondes, puis fermez la porte du compartiment réfrigérateur pour activer un cycle de l'appareil à glaçons. Le plateau à glaçons se retournera à deux reprises. Répétez cette étape pour activer un autre cycle de l'appareil à glaçons. Le plateau à glaçons se retournera à deux reprises et l'eau sera déversée dans le bac à glaçons. Videz l'eau, séchez le bac et remettez-le en place. Veuillez noter que le bac à glaçons se retourne uniquement lorsque la porte du compartiment réfrigérateur est fermée.
- Laissez refroidir votre réfrigérateur pendant au moins 2 heures avant de l'utiliser.
- Veuillez jeter les 3 premiers lots de glaçons produits (8 glaçons par lot).

Vous pouvez maintenant profiter de l'eau et des glaçons de votre réfrigérateur *ActiveSmart*™.

Fig.10 Distributeur d'eau

Veuillez noter qu'au cours des jours suivant l'installation, quelques gouttes peuvent s'écouler du distributeur lors de l'évacuation de l'air emprisonné.

7. Installation (tous les modèles)

Votre réfrigérateur *ActiveSmart*™ de Fisher & Paykel est muni de roulettes avant et arrière qui facilitent le déplacement de l'appareil vers l'avant et l'arrière.

Évitez de déplacer l'appareil latéralement pour ne pas endommager les roulettes ou le revêtement/la surface du plancher.

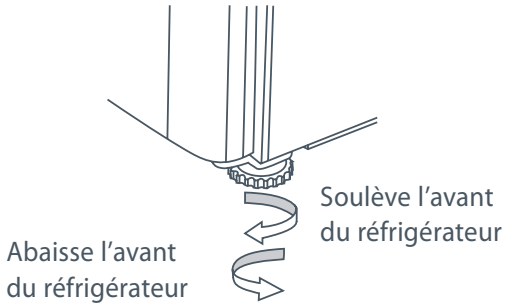


Fig.11 Pied du réfrigérateur

A Votre réfrigérateur est livré avec les pieds avant entièrement relevés pour faciliter le déplacement de l'appareil vers son emplacement.

B Faites rouler le réfrigérateur vers son emplacement en vous assurant que le dégagement est adéquat entre l'appareil et les armoires adjacentes. Vérifiez les mesures de dégagement minimal dans le tableau des dimensions d'encastrement (consultez la page 56).

C Dévissez les pieds avant jusqu'à ce que le réfrigérateur soit incliné vers l'arrière, avec la partie avant environ ½ po (10 mm) plus haute que la partie arrière. Il sera ainsi plus facile de fermer la porte. (Reportez-vous à l'illustration Fig.11.)

(Modèles sans portes françaises uniquement)

D Alignement de votre réfrigérateur avec la section d'encastrement.

- Alignez les côtés du réfrigérateur avec la section d'encastrement en ajustant le pied avant du côté charnière du réfrigérateur.
- Ajustez le pied du côté de la poignée jusqu'à ce qu'il repose au sol et supporte une petite partie du poids.
- Une fois le réfrigérateur en place et aligné avec les armoires ou l'alcôve, poussez doucement sur le haut de l'appareil pour en vérifier la stabilité.

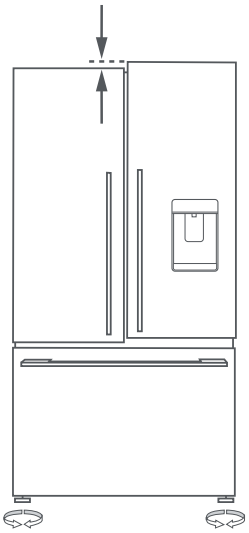


Fig.12 Alignement inégal des portes

8. Mise à niveau des portes du réfrigérateur (Modèles à portes françaises uniquement)

- Sur les surfaces inégales, vous pouvez utiliser les pieds avant pour aligner les 2 portes.
- Si la porte gauche est trop basse, dévissez le pied avant pour relever l'appareil jusqu'à ce que les deux parties supérieures des portes soient alignées.
- Si la porte droite est trop basse, procédez de la même façon pour ajuster le pied droit (reportez-vous aux illustrations 12 et 13).

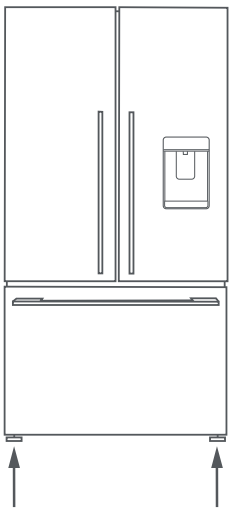


Fig.13 Alignement convenable des portes

Instructions d'installation

9. Que faire si votre appareil est instable

A Poussez légèrement le réfrigérateur vers l'arrière jusqu'à ce que les roulettes arrière reposent au sol.

- Mesurez l'espace sous le pied avant qui ne repose pas au sol.
- Insérez une pièce de remplissage solide (bois, plastique, etc.) pour combler l'espace sous le pied.

Remarque : n'utilisez pas de pièces métalliques qui pourraient se corroder, tacher et/ou endommager le revêtement de plancher.

B Relevez les deux pieds avant et déplacez le réfrigérateur de sa position.

- Placez la pièce de remplissage sur l'emplacement diagonalement opposé à la roue avant qui ne repose pas au sol.
- Assurez-vous que la pièce de remplissage demeure en place lorsque le réfrigérateur est remis en position.
- Idéalement, la pièce doit être suffisamment grande pour reposer contre le mur arrière, de façon à ce qu'elle ne puisse pas se déplacer lorsque le réfrigérateur est remis en position.

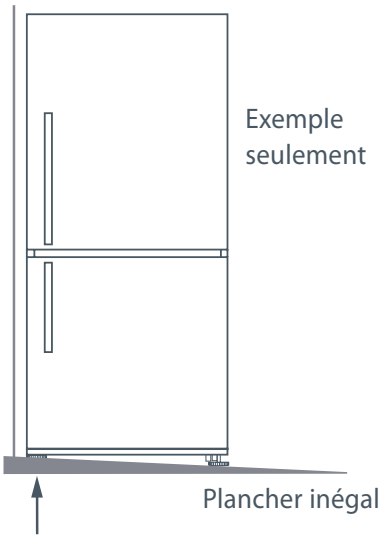

Exemple seulement
Plancher inégal
Ce pied se soulève du sol lorsque la partie supérieure avant du réfrigérateur est poussée doucement vers l'arrière

Fig.14 Réfrigérateur instable

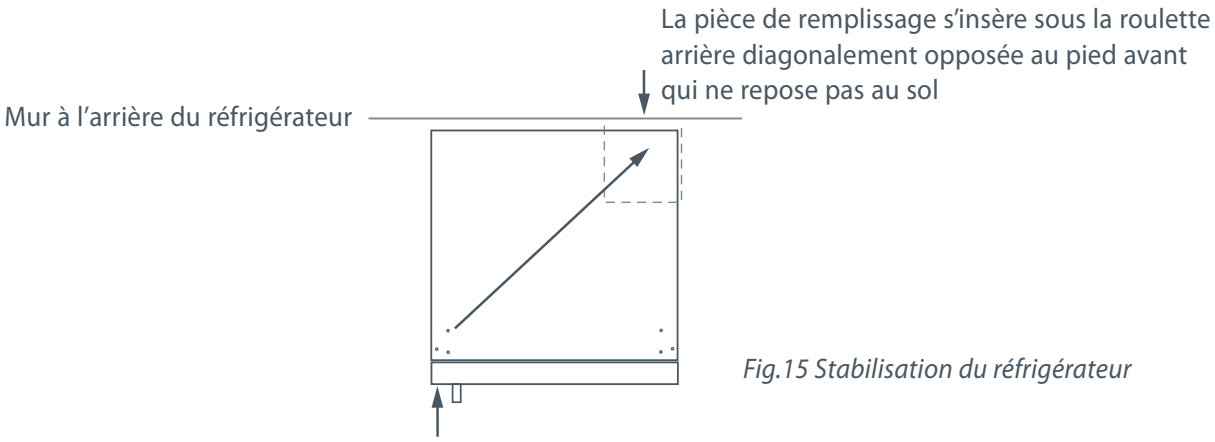

La pièce de remplissage s'insère sous la roulette arrière diagonalement opposée au pied avant qui ne repose pas au sol
Mur à l'arrière du réfrigérateur
Par exemple : si ce pied se soulève du sol lorsque vous poussez légèrement sur la partie supérieure avant du réfrigérateur

Fig.15 Stabilisation du réfrigérateur

C Faites rouler le réfrigérateur sur son emplacement et réglez les roulettes avant de la façon indiquée à l'étape **7C**. (Vérifiez le niveau et le bon fonctionnement des portes.)

- Réglez les pieds avant au besoin.
- Assurez-vous que l'appareil est stable (les quatre pieds reposent au sol). Si ce n'est pas le cas, répétez les étapes **9A** et **9B**.

Avant de placer des aliments dans le compartiment réfrigérateur ou congélateur

- Retirez tous les emballages internes. Assurez-vous de retirer toutes les attaches de transport du réfrigérateur. Ces petites butées en caoutchouc sont situées sur la partie arrière des tablettes.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et d'une solution d'eau tiède avec une petite quantité de détergent liquide pour faire disparaître les saletés amassées lors de la fabrication et du transport.
- Laissez le réfrigérateur et le congélateur fonctionner à vide pendant 2 – 3 heures afin de permettre aux compartiments d'atteindre une température adéquate.
- L'appareil peut dégager une odeur lors de la première utilisation, mais cette odeur se dissipera lorsque le réfrigérateur et le congélateur auront suffisamment refroidis.

Efficacité énergétique

Pour optimiser l'efficacité énergétique de votre appareil :

- Veillez à ce que votre réfrigérateur bénéficie d'une ventilation suffisante en suivant les recommandations indiquées dans les instructions d'installation.
- Ne couvrez pas le réfrigérateur de matériaux qui pourraient empêcher l'air de circuler autour de l'appareil.
- Assurez-vous de passer l'aspirateur autour de l'appareil pour nettoyer la poussière et l'accumulation possible de poils d'animaux. Veillez également à ce que l'appareil et les armoires soient exempts de poussière en les essuyant à l'aide d'un chiffon sec et non pelucheux (reportez-vous à la page 83 – Nettoyage et entretien de votre réfrigérateur : Couvercle de compartiment arrière).
- Laissez un dégagement suffisant devant les sorties d'air à l'intérieur de l'appareil afin de permettre une distribution optimale de l'air froid.
- Laissez refroidir les aliments chauds avant de les ranger dans le réfrigérateur.
- Ne remplissez pas les compartiments de façon excessive.
- Évitez d'ouvrir la porte inutilement.
- Sélectionnez un réglage de température qui n'est pas trop froid.
- Vérifiez si les joints de porte présentent des fuites.

Déplacement ou entreposage de votre appareil

Si votre réfrigérateur devait s'éteindre pour une raison quelconque, attendez 10 minutes avant de le remettre en marche. Cela permet d'équilibrer les pressions du système de réfrigération avant la remise en marche.

Déplacement de votre réfrigérateur

- Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant. Retirez tous les aliments.
- Tournez les pieds réglables complètement vers la droite (consultez la page 65).
- Dégagez le réfrigérateur de sa position. Rangez le cordon d'alimentation, puis appliquez du ruban adhésif pour maintenir les tablettes en place et les portes fermées. Si l'appareil doit être incliné ou déposé au sol, déposez-le lentement sur le côté (sur le côté droit lorsque l'appareil est vu de l'avant).
- Placez l'appareil à l'endroit souhaité et réinstallez-le. Si l'appareil a été placé sur le côté pendant une durée quelconque, laissez-le à la verticale aussi longtemps que possible (quelques heures) avant de le remettre en marche.

Entreposage de votre réfrigérateur

- Au moment de ranger l'appareil nettoyé, laissez les portes ouvertes. L'air pourra ainsi circuler pour prévenir la prolifération des bactéries et la formation de moisissure.
- Avant de réutiliser l'appareil, nettoyez-le bien en utilisant une solution d'eau tiède avec une petite quantité de détergent liquide pour lave-vaisselle. Rincez l'appareil à l'eau propre, puis séchez-le avec un chiffon doux et non pelucheux.

Vacances et congés

Nous vous recommandons de laisser votre réfrigérateur fonctionner lorsque vous êtes en vacances.

Les réfrigérateurs *ActiveSmart*™ avec poignées argentées doivent être commandés au point de vente avec des portes ouvrant vers la gauche ou la droite, qu'il n'est pas possible d'interchanger.

Pour tous les autres modèles, vous devez disposer d'un ensemble de conversion conçu pour votre modèle de réfrigérateur.
L'ensemble est disponible auprès de votre détaillant ou agent de service autorisé de Fisher & Paykel. Des instructions complètes sont fournies avec l'ensemble de conversion.

Si vous souhaitez fixer la porte sur le côté opposé, nous vous recommandons de communiquer avec un détaillant ou agent de service autorisé de Fisher & Paykel de votre région pour effectuer cette conversion.

Ceci ne s'applique pas aux modèles à portes françaises.

Fermeture en douceur de la porte de réfrigérateur (sur certains modèles)

Le compartiment réfrigérateur est muni d'un dispositif de fermeture en douceur de la porte. Vous n'avez pas besoin de fermer la porte complètement car ce dispositif la ferme automatiquement à partir d'un angle d'ouverture de 45° (approximatif).

Tous les modèles avec fermeture en douceur

Lors de l'ouverture de la ou les porte(s), vous pourriez remarquer une résistance légèrement supérieure à celle à laquelle vous êtes habitué.

La vitesse de fermeture des portes est réduite à la fin de la fermeture. Ceci permet d'éviter que les portes se ferment brusquement pour protéger les aliments.

La vitesse de la fermeture en douceur peut dépendre :

- Des aliments rangés dans les tablettes de porte.
- De la température du compartiment réfrigérateur.
- De la température ambiante.

Modèles à portes françaises avec fermeture en douceur uniquement

Le dispositif de fermeture en douceur vous permet de fermer la porte gauche ou droite en premier.

Vous pourriez remarquer que la vitesse de fermeture de la porte gauche est légèrement plus rapide que celle de la porte droite. Ceci est parfaitement normal.

Le congélateur-tiroir est muni d'un mécanisme supplémentaire de fermeture en douceur pour les derniers 2 po (50 mm).

Important!

- ***Gardez les mains et les aliments hors de l'ouverture de la porte lorsque son angle de fermeture est inférieur à 45° (l'angle d'activation de la fermeture en douceur).***
- ***Comme le dispositif de fermeture en douceur est situé à l'intérieur de la cavité de la porte, il ne s'agit pas d'une pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. En cas de problème, veuillez communiquer avec un agent de service autorisé de Fisher & Paykel.***

Instructions d'utilisation ActiveSmart™

Modèles :	**25 po (635 mm) de largeur**	**RF135B**
	31 ⅛ po (790 mm) de largeur	**E522B, RF170W, RF170A**
	35 ⅜ po (900 mm) de largeur	**RF201A**

Le panneau de commande vous permet de voir et de modifier toutes les fonctions et les options de votre réfrigérateur.

Commande de température (tous les modèles)

- Après la mise en marche initiale, le puissant système de refroidissement refroidira automatiquement les compartiments réfrigérateur et congélateur pour qu'ils atteignent leur température préréglée. Cette opération peut prendre de 2 à 3 heures.
- Les températures des deux compartiments sont contrôlées de façon précise et indépendante. Elles ne sont pas affectées par la température et l'humidité environnantes, que ce soit en été ou en hiver.
- Si vous souhaitez modifier la température du compartiment réfrigérateur ou congélateur, utilisez simplement le panneau de commande interne situé dans la partie avant droite du compartiment réfrigérateur.

Panneau de commande interne permettant de régler les températures

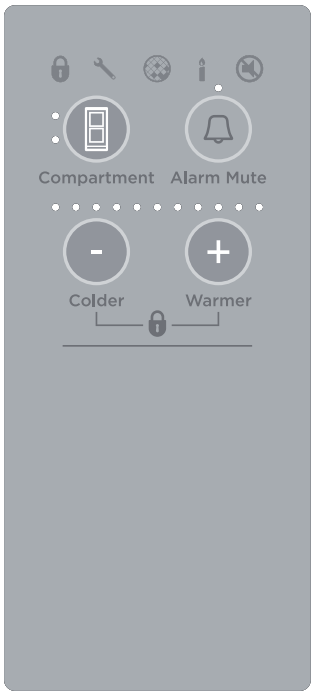


Fig.16 Panneau de commande interne pour les modèles Tasman

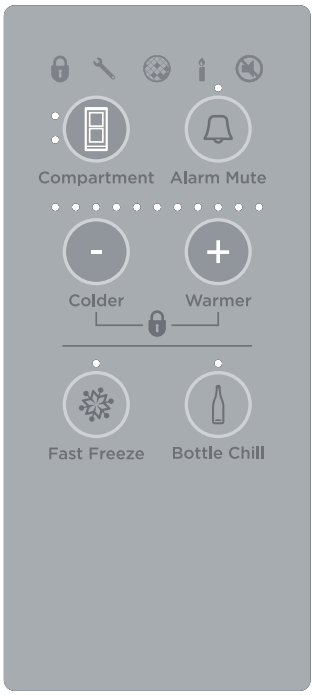


Fig.17 Panneau de commande interne pour les modèles Designer et Elegance

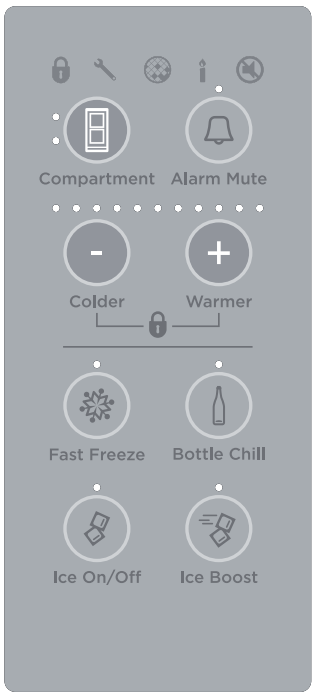


Fig.18 Panneau de commande interne pour les modèles Ice & Water

Compartiment réfrigérateur (tous les modèles)

- Le témoin du compartiment réfrigérateur s'allumera automatiquement. La température de ce compartiment sera indiquée à l'aide d'une série de témoins lumineux.
- Vous pouvez modifier la température en appuyant sur la touche - ou +. Lorsque vous appuyez une fois sur l'une de ces touches, le nombre de témoins est augmenté ou réduit d'un niveau pour indiquer une légère modification de température.
- Moins il y a de témoins allumés, plus la température du compartiment sélectionné est froide.

Compartiment congélateur (tous les modèles)

- Pour régler la température du congélateur, appuyez une fois sur la touche afin que le témoin du compartiment congélateur s'allume.
- Vous pouvez modifier la température du congélateur en appuyant sur la touche - ou +.
- Lorsque vous appuyez une fois sur l'une de ces touches, le nombre de témoins allumés est augmenté ou réduit pour indiquer une légère modification de température.
- Moins il y a de témoins allumés, plus la température du compartiment sélectionné est froide.
  Remarque : le fait d'appuyer successivement sur la touche permet d'alterner automatiquement entre les compartiments.
- Lorsque la porte est rouverte, le panneau de commande retourne automatiquement au réglage du compartiment réfrigérateur.

Désactivation de l'alarme (tous les modèles)

Lorsque vous devez laisser la porte ouverte plus longtemps qu'à la normale, par exemple lors du nettoyage de votre réfrigérateur, appuyez sur la touche ALARM MUTE (désactivation de l'alarme) pour désactiver l'alarme de la porte pendant 20 minutes.

- Pour activer la fonction, appuyez une fois sur la touche . Le témoin ALARM MUTE s'allume lorsque la fonction est activée.
- La fonction ALARM MUTE sera désactivée après 20 minutes et les alarmes de porte retourneront à la normale.
- Pour désactiver manuellement la fonction ALARM MUTE, appuyez de nouveau sur la touche . Lorsque la fonction ALARM MUTE est désactivée, le témoin s'éteint.

Remarque : lorsque la porte du compartiment réfrigérateur ou congélateur est laissée ouverte pendant de longues périodes, la qualité des aliments et/ou la sécurité peuvent être compromises.

Alarmes de porte (tous les modèles)

- Si la porte du compartiment réfrigérateur demeure ouverte, une alarme sonore retentit au bout de 90 secondes; si la porte du compartiment congélateur demeure ouverte, l'alarme retentit au bout de 60 secondes.
- Lorsque l'une des portes demeure ouverte, l'alarme sonore continue de retentir à toutes les 30 secondes pendant 5 minutes.
- Une alarme sonore continue retentira si l'une des portes est laissée ouverte pendant 5 minutes ou plus et le témoin à l'intérieur du compartiment s'éteindra. L'alarme cesse uniquement lorsque vous fermez la ou les porte(s).

Remarque : si la fonction ALARM MUTE est activée, les alarmes de porte seront désactivées pendant 20 minutes. Lorsque les portes sont laissées ouvertes pendant 5 minutes, le témoin de compartiment s'éteint et les alarmes de porte normales sont interrompues. Le témoin ALARM MUTE s'allumera pour indiquer que l'appareil est passé dans ce mode.

Touches silencieuses (tous les modèles)

Le mode KEY MUTE (touches silencieuses) permet de désactiver les sons émis par toutes les touches.

- Pour activer le mode KEY MUTE afin de désactiver les sons des touches, maintenez enfoncée la touche pendant 4 secondes.
- L'icône s'allumera sur le panneau de commande interne.
- Les touches sont silencieuses lorsque le mode KEY MUTE est activé.
- Les alarmes de porte et l'alarme BOTTLE CHILL demeureront fonctionnelles.
- Le mode KEY MUTE ne sera pas désactivé automatiquement. Pour le désactiver manuellement, maintenez enfoncée la touche pendant 4 secondes.
- L'icône s'éteindra.

Verrouillage des touches (tous les modèles)

Le mode KEY LOCK (verrouillage des touches) vous permet de désactiver les touches du panneau de commande interne. Ce mode s'avère utile lors du nettoyage de votre réfrigérateur.

- Pour activer le mode KEY LOCK, maintenez enfoncées les touches - et + pendant 4 secondes.
- L'icône s'allumera sur le panneau de commande interne.
- Le fait d'appuyer sur l'une des touches produit alors un bip strident vous indiquant que les touches sont désactivées.
- Le mode KEY LOCK ne sera pas désactivé automatiquement. Pour le désactiver manuellement, maintenez enfoncées les touches - et + pendant 4 secondes.
- L'icône s'éteindra.

Activation du mode Sabbat (tous les modèles)

- Pour activer le mode SABBATH (Sabbat), ouvrez la ou les porte(s) du compartiment réfrigérateur et du compartiment congélateur, puis maintenez enfoncées les touches et - du panneau de commande interne pendant 4 secondes.
- L'icône de chandelle s'allume lorsque le mode SABBATH est activé.

Lorsque l'appareil est en mode Sabbat :

- L'icône s'allumera sur le panneau de commande interne.
- Tous les témoins du panneau de commande interne seront éteints, à l'exception de l'icône de chandelle.
- Les témoins des compartiments réfrigérateur et congélateur ne s'allument pas lorsque vous ouvrez la ou les porte(s).
- Les alarmes de porte seront désactivées.
- Le panneau de commande interne ne fonctionnera pas, sauf pour indiquer que le mode SABBATH est activé, tel que mentionné ci-dessus.
- L'ouverture de la ou les porte(s) n'affectera pas le compresseur ou les ventilateurs.
- En cas de coupure de courant pendant que ce mode est activé, le réfrigérateur retournera en mode SABBATH lorsque l'alimentation sera rétablie.
- Le mode SABBATH sera désactivé automatiquement après 80 heures.
- Pour le désactiver avant que ces 80 heures ne soient écoulées, maintenez enfoncées les touches et - pendant 4 secondes. L'icône de chandelle s'éteindra sur le panneau de commande interne (et l'afficheur externe pour les modèles Ice & Water) et le fonctionnement du panneau de commande interne retournera à la normale.

Fonctions spéciales

Refroidissement de bouteille (modèles Designer, Elegance et Ice & Water uniquement)

Cette fonction permet de refroidir vos bouteilles plus rapidement dans le congélateur sans craindre de les oublier. La minuterie est réglée à 15 minutes, mais le temps de refroidissement dépend du format de votre bouteille. Si votre bouteille n'est pas suffisamment froide après 15 minutes, replacez-la simplement dans le congélateur et réactivez la fonction BOTTLE CHILL (refroidissement de bouteille).

- Pour l'activer, appuyez sur la touche de l'afficheur interne. Le témoin BOTTLE CHILL s'allume lorsque la fonction est activée. L'icône s'allumera sur l'afficheur externe (modèles Ice & Water uniquement).
- Une alarme retentit lorsque les 15 minutes sont écoulées.
  Pour les modèles autres que Ice & Water : ouvrez le compartiment réfrigérateur et appuyez sur la touche du panneau de commande interne pour arrêter l'alarme.
  Pour les modèles Ice & Water : l'icône clignotera sur l'afficheur externe. Appuyez sur la touche Lock de l'afficheur externe pour arrêter l'alarme.
- Rappelez-vous de retirer votre bouteille du congélateur.
- Pour désactiver la fonction BOTTLE CHILL avant que les 15 minutes ne soient écoulées, appuyez de nouveau sur la touche . Lorsque la fonction BOTTLE CHILL est désactivée, le témoin s'éteint et l'icône disparaît sur l'afficheur externe (modèles Ice & Water uniquement).

Congélation rapide (modèles Designer, Elegance et Ice & Water uniquement)

Nous avons conçu la fonction FAST FREEZE (congélation rapide) pour vous permettre d'obtenir les meilleurs résultats possibles lors de la congélation de vos aliments. La fonction FAST FREEZE accélère le refroidissement en réglant le congélateur à sa température la plus froide pendant 12 heures, ce qui aide à préserver la fraîcheur, la texture et la saveur des aliments pendant le processus de congélation.

- Pour l'activer, appuyez sur la touche de l'afficheur interne. Le témoin FAST FREEZE s'allume lorsque la fonction est activée.
- Pour désactiver la fonction avant que les 12 heures ne soient écoulées, appuyez de nouveau sur la touche . Lorsque la fonction FAST FREEZE est désactivée, le témoin s'éteint.
- Pour de meilleurs résultats, nous vous recommandons d'activer la fonction avant d'utiliser le congélateur. Vous pouvez également l'activer au moment de mettre vos aliments au congélateur.

Informations sur l'afficheur externe (modèles Ice & Water uniquement)

Cet écran permet de verrouiller le distributeur d'eau, indique si la fonction BOTTLE CHILL est activée et vous prévient lorsque le filtre à eau doit être remplacé.

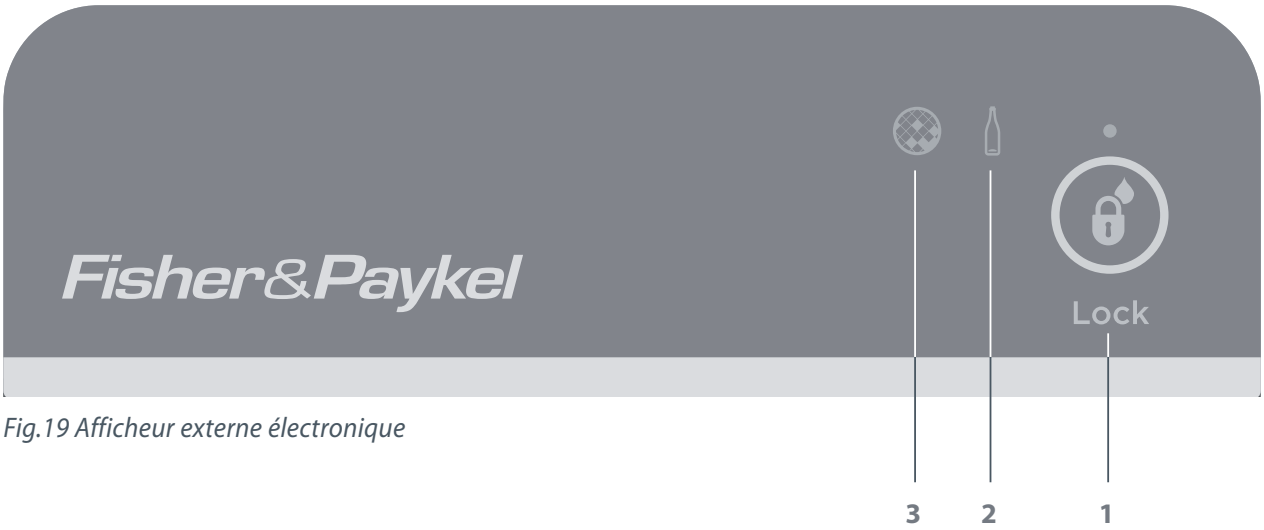


Fig.19 Afficheur externe électronique

Touches

Lock	**1. Touche et témoin de verrouillage du distributeur** Permet de verrouiller/déverrouiller le distributeur d'eau. Le témoin s'allume lorsque le distributeur d'eau est verrouillé.
	2. Témoin de refroidissement de bouteille S'allume lorsque la fonction BOTTLE CHILL est activée et clignote lorsque la bouteille est froide.
	3. Témoin de remplacement de filtre S'allume lorsque le filtre à eau doit être remplacé.

Utilisation de votre distributeur d'eau (modèles Ice & Water uniquement)

Distribution

Fig.20 Distributeur d'eau

- Le distributeur d'eau a été conçu pour être actionné d'une seule main.
- Pour distribuer de l'eau, poussez légèrement un verre ou un contenant contre la plaque du distributeur. Appuyez doucement sur la plaque pour activer le distributeur.
- Pour interrompre l'écoulement, il suffit de retirer le verre ou le contenant de la plaque du distributeur.

Veuillez vous rappeler que le fait d'appliquer de la force sur la plaque n'accélère pas le fonctionnement du distributeur ni l'écoulement de l'eau.

Première utilisation

Veuillez vous assurer de lire et suivre les consignes de la page 64 avant d'utiliser votre distributeur d'eau.

Important!

Pour éviter les dommages matériels et les blessures, n'insérez pas vos mains, vos doigts ou des objets dans l'ouverture du distributeur.

Veuillez noter qu'au cours des jours suivant l'installation, quelques gouttes peuvent s'écouler du distributeur lors de l'évacuation de l'air emprisonné.

Verrouillage du distributeur

La fonction DISPENSER LOCK (verrouillage du distributeur) désactive la distribution d'eau. Cette fonction s'avère utile lors du nettoyage de l'afficheur externe ou lorsque de jeunes enfants se trouvent à proximité.

Fig.21 Verrouillage du distributeur

- Maintenez enfoncée la touche pendant 4 secondes pour activer la fonction DISPENSER LOCK.
- Le témoin au-dessus de l'icône DISPENSER LOCK s'allumera.
- Le fait d'appuyer sur la plaque du distributeur produit alors un bip strident indiquant que le distributeur d'eau est verrouillé.
- Pour désactiver la fonction DISPENSER LOCK, maintenez enfoncée la touche pendant 4 secondes. Le témoin au-dessus de l'icône DISPENSER LOCK s'éteindra et le distributeur d'eau sera déverrouillé.

Filtre à eau (modèles Ice & Water uniquement)

L'eau acheminée à votre réfrigérateur est filtrée pour éliminer les impuretés; le filtre est situé à l'extérieur du réfrigérateur, à l'endroit de votre choix. Ce filtre doit être remplacé à tous les 6 mois (environ).

- L'icône de remplacement de filtre s'affiche sur le panneau de commande interne et l'afficheur externe lorsque vous devez remplacer le filtre. Elle clignote pendant la distribution d'eau pour vous le rappeler.
- Il est possible d'obtenir des cartouches de filtre de rechange auprès d'un agent de service autorisé de Fisher & Paykel. Les renseignements sur le filtre de rechange sont inscrits sur la cartouche.

Remplacement de la cartouche de filtre à eau

Il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation en eau avant de remplacer la cartouche de filtre à eau.

1. Saisissez la cartouche et tournez-la fermement dans le sens antihoraire (vers la gauche lorsqu'elle est installée selon l'orientation recommandée), comme le montre le schéma 1.
2. Dégagez la cartouche de la tête de filtre (vers le bas lorsqu'elle est installée selon l'orientation recommandée), comme le montre le schéma 2.
   – Habituellement, quelques gouttes d'eau s'écoulent pendant le retrait du filtre.
3. Mettez l'ancien filtre au rebut.
4. Installation du nouveau filtre :
   – Retirez le capuchon protecteur de la tête du filtre.
   – Poussez la cartouche vers le haut, vers la tête du filtre, en la tournant dans le sens horaire (vers la droite lorsqu'elle est installée selon l'orientation recommandée), comme le montre le schéma 3.
5. Réinitialisez l'icône de remplacement de filtre sur l'afficheur (qui vous indiquera à quel moment remplacer le filtre). Consultez la page 77.
6. Pour purger le filtre à eau afin d'éliminer l'air emprisonné et les fibres de carbone inoffensives tout en vérifiant la présence de fuites, déconnectez le tuyau de l'arrière du réfrigérateur, placez l'extrémité du tuyau dans un seau, ouvrez le robinet d'isolement, puis laissez couler au moins 10 litres d'eau. Après la vérification, fermez le robinet d'isolement. Rebranchez le tuyau.
7. Quelques gouttes d'eau peuvent s'écouler du distributeur dans les quelques jours suivants, au fur et à mesure que l'air emprisonné est évacué.

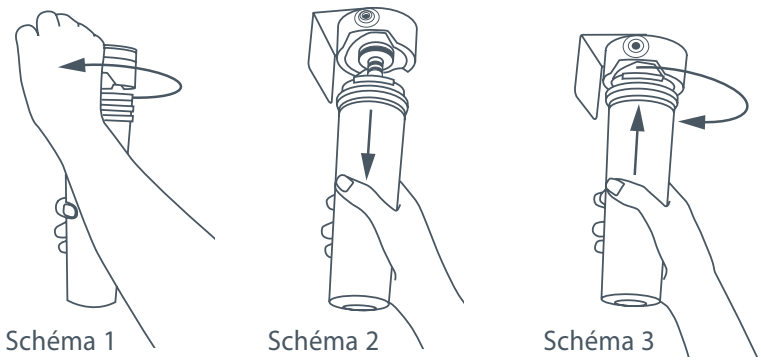


Fig.22 Remplacement de la cartouche de filtre à eau

Pour réinitialiser l'icône de remplacement de filtre

Important!

Nous vous recommandons d'utiliser le filtre à eau dès l'installation.
Pour éviter de fausser les données de remplacement du filtre, ne réinitialisez pas l'icône avant d'avoir remplacé le filtre.

- Maintenez enfoncées les touches et pendant 4 secondes pour réinitialiser les témoins de filtre des afficheurs interne et externe.
- L'icône s'éteint sur les afficheurs interne et externe lorsque vous la réinitialisez.

Pour désactiver le témoin de remplacement de filtre

Remarque : si le témoin est désactivé, vous ne serez pas avisé lorsque le filtre devra être remplacé de nouveau.

- Vous pouvez désactiver le témoin de filtre lorsqu'aucun filtre n'est installé.
- Maintenez enfoncées les touches et pendant 4 secondes pour désactiver cette fonction; l'icône clignotera une fois sur les afficheurs interne et externe.
- Nous vous recommandons de ne pas désactiver le témoin de remplacement de filtre si un filtre est installé.
- Pour activer cette fonction, maintenez enfoncées les touches et pendant 4 secondes; l'icône clignotera deux fois sur les afficheurs interne et externe.

Important!

- ***Pour éviter des maladies graves, voire mortelles, n'utilisez pas le filtre à eau dans un endroit où l'eau est impropre à la consommation ou de qualité inconnue.***
- ***La cartouche de filtre à eau doit être remplacée lorsque l'icône du filtre clignote sur le panneau d'interface.***
- ***Nous vous recommandons de remplacer le filtre lorsque les icônes s'allument sur les afficheurs interne et externe. Cela se produira à tous les 6 mois.***
- ***Si le système de filtration d'eau gèle, remplacez le filtre.***
- ***Le jet du distributeur d'eau peut perdre de la puissance à mesure que le filtre accumule des sédiments provenant de l'eau du réseau de distribution locale. Selon la qualité de l'eau, il peut être nécessaire de remplacer le filtre plus souvent.***
- ***Si vous constatez que le filtre se bouche très rapidement, consultez un plombier ou contactez les responsables de votre réseau de distribution d'eau pour obtenir des conseils sur la filtration de l'eau provenant du réseau.***
- ***Le remplacement du filtre est effectué sous l'entière responsabilité du client et n'est pas couvert par la garantie, sauf si des pièces ou matériaux du filtre s'avéraient défectueux.***
- ***Si le distributeur d'eau n'a pas été utilisé pendant un certain temps ou si l'eau présente un goût ou une odeur désagréable, rincez le système en faisant couler 10 litres d'eau.***
- ***Si le goût ou l'odeur persiste, vous pouvez remplacer le filtre.***

Utilisation de votre appareil à glaçons (modèles Ice & Water uniquement)

Activation/désactivation des glaçons

Votre appareil à glaçons est conçu pour produire automatiquement des glaçons jusqu'à ce que le bac soit plein. Ainsi, plus vous utilisez de glaçons, plus l'appareil en produit. L'appareil est suffisamment perfectionné pour détecter l'absence de bac et désactiver la distribution de glaçons.

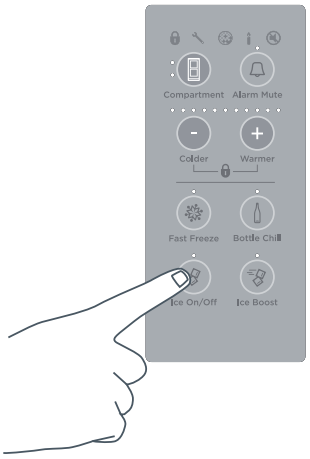
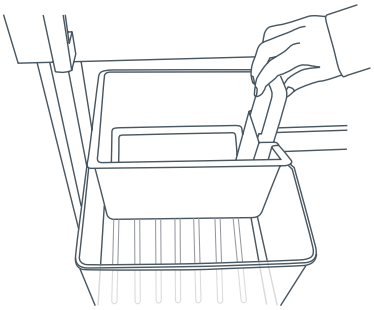


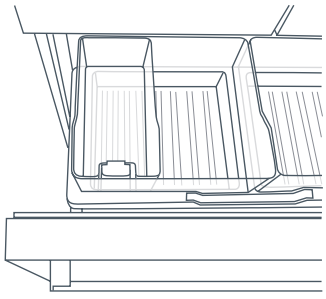
Fig.23 Activation de l'appareil à glaçons

Première utilisation

- Lorsque vous mettez votre réfrigérateur en marche après l'installation, l'appareil à glaçons est désactivé. Le témoin au-dessus de l'icône ICE ON/OFF (activation/désactivation des glaçons) est éteint.
- Pour activer votre appareil à glaçons, appuyez sur la touche . Le témoin au-dessus de l'icône ICE ON/OFF s'allume lorsque l'appareil à glaçons est en marche.
- Maintenez enfoncées les touches , - et + simultanément pendant 4 secondes, puis fermez la ou les porte(s). Le plateau à glaçons se retournera. Effectuez un autre cycle. Le plateau à glaçons se retournera, puis l'eau sera déversée dans le bac à glaçons. Videz l'eau et remettez le bac en place.
- Lorsque le bac à glaçons est plein, qu'il n'est pas inséré correctement ou que tous les bacs sont retirés, l'appareil à glaçons ne fonctionne pas. Lorsque le bac à glaçons est inséré correctement, la cuillère à glaçons se trouve sur le côté droit du bac pour les modèles RF135B, E522B, RF170W et RF170A, et à l'avant du bac pour le modèle RF201A (voir illustration Fig.24).
- Une fois l'appareil à glaçons activé, jetez les 3 premiers lots de glaçons produits (8 glaçons par lot) pour évacuer toutes les impuretés présentes dans la conduite d'eau et obtenir la meilleure qualité de glaçons. Nous vous recommandons également de procéder à ce nettoyage après les vacances ou lorsque vous n'utilisez pas de glaçons pendant de longues périodes.
- Nous vous recommandons de désactiver votre appareil à glaçons lorsque :
  - L'alimentation en eau doit être coupée pendant plusieurs heures, ou
  - Le bac à glaçons doit être retiré pendant un certain temps, ou
  - Vous quittez la maison pour les vacances ou un congé.



RF135A, E522B, RF170A et RF170W



RF201A

Fig.24 Bac à glaçons et cuillère dans la bonne position

Utilisation de votre appareil à glaçons (modèles Ice & Water uniquement)

Informations concernant votre appareil à glaçons

- Votre appareil à glaçons automatique produit environ huit glaçons à toutes les 3 ou 4 heures, selon la température du congélateur et la fréquence d'ouverture de la porte.
- Lorsque la fonction ICE BOOST est activée, la production de glaçons augmente de 25 % maximum par rapport au fonctionnement normal.
- Le plateau à glaçons se remplira d'eau.
- Une fois congelés, les glaçons sont éjectés du plateau vers le bac.
- La production de glaçons se poursuit jusqu'à ce que le bac soit plein.
- La production de glaçons reprend lorsque vous utilisez des glaçons.
- Votre réfrigérateur Ice & Water est pourvu d'un petit bac à glaçons logé dans le grand bac du congélateur. Une cuillère à glaçons y est fixée pour vous permettre de manipuler les glaçons de façon hygiénique.
- Lorsqu'une grande quantité de glaçons est nécessaire, retirez un bac et laissez les glaçons tomber dans le bac de plus grande taille.
- Pour accumuler une plus grande quantité de glaçons, nivelez ces derniers dans le bac au moyen de la cuillère à glaçons.
- Lorsque le système à glaçons est utilisé occasionnellement, les glaçons produits depuis un certain temps peuvent rétrécir, se coller ensemble et avoir un aspect trouble et un goût fétide. Videz le bac à glaçons périodiquement et nettoyez-le dans de l'eau tiède. Séchez-le complètement, puis réinstallez-le dans la position adéquate.

Fonction de production accélérée des glaçons

Cette fonction est conçue pour les événements où une plus grande quantité de glaçons est nécessaire, notamment lors des fêtes. La fonction ICE BOOST (production accélérée des glaçons) augmente la production de glaçons de 30 % maximum par rapport au fonctionnement normal, puis est désactivée automatiquement après 24 heures.

- Lorsque vous mettez votre appareil à glaçons en marche pour la première fois, la fonction ICE BOOST est désactivée.
- Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche . Le témoin au-dessus de la touche s'allume lorsque la fonction ICE BOOST est activée.
- La fonction ICE BOOST est mise en pause lorsque le bac à glaçons est plein.
- Pour désactiver manuellement cette fonction, appuyez de nouveau sur la touche . Le témoin au-dessus de la touche est éteint lorsque la fonction ICE BOOST est désactivée.
- L'activation de la fonction ICE BOOST démarre automatiquement la production de glaçons.
- La désactivation de la production de glaçons désactive automatiquement la fonction ICE BOOST.

Important!

- ***Évitez tout contact avec les pièces mobiles du mécanisme d'éjection des glaçons et n'insérez pas vos doigts sur le mécanisme de production de glaçons automatique lorsque le réfrigérateur est en marche.***
- ***N'utilisez pas les glaçons qui sont décolorés (avec une teinte habituellement verte bleuâtre). Si vous constatez la présence de décoloration, jetez les glaçons et communiquez avec un agent de service autorisé de Fisher & Paykel.***
- ***Assurez-vous que l'appareil à glaçons est raccordé uniquement au filtre et à l'alimentation en eau potable.***
- ***Le raccordement de la conduite d'eau à l'appareil à glaçons doit être effectué par un technicien d'entretien ou un plombier qualifié (reportez-vous aux pages 60 – 64 : Instructions d'installation).***

Pour fabriquer des glaçons manuellement, consultez la page 82.

Fonctions spéciales ActiveSmart™ (tous les modèles)

Bacs à fruits et légumes avec couvercle de contrôle de l'humidité

Les bacs à fruits et légumes sont munis d'un couvercle ingénieux proposant deux fonctions :

- Le couvercle de contrôle de l'humidité scelle les bacs et procure un microclimat humide pour prolonger la durée de conservation des fruits et légumes.
- Le couvercle de contrôle de l'humidité empêche la condensation qui se forme à des taux d'humidité élevés de s'écouler sur les fruits et légumes en l'emprisonnant dans ses rainures.

Bacs à fruits et légumes avec curseur de contrôle de l'humidité

- Chaque bac à fruits et légumes est pourvu d'un curseur permettant de régler le niveau d'humidité en fonction des fruits ou légumes conservés dans le bac.
- Conservez si possible les fruits et légumes dans des bacs séparés. Cela permet de prolonger leur durée de conservation.
- Lorsque des fruits et des légumes sont regroupés dans le même bac, placez le curseur au centre.
- Lorsque la quantité d'eau est trop importante dans les bacs (en raison d'un taux d'humidité élevé dans ces derniers), déplacez le curseur vers le réglage indiquant une production de gouttelettes réduite (réglage des fruits) et/ou essuyez cette eau au besoin.
- Rappelez-vous qu'une petite quantité d'eau au fond des bacs est bénéfique pour la conservation des fruits et légumes.

IDÉAL POUR :

	Salade verte	**Fruits et légumes**	**Fruits avec pelure**
	■ Laitue		■ Oranges
	■ Épinard		■ Citrons
	■ Brocoli		■ Limes
	■ Chou		
	■ Carotte		

Fig.25 Graphique du contrôle de l'humidité

Tiroir de rangement mince (sur certains modèles)

Les bacs minces dans le bas du compartiment réfrigérateur procurent un espace de rangement pour les aliments que vous souhaitez conserver dans un espace distinct. Ces bacs minces peuvent être utilisés pour les viandes froides, les breuvages ou les aliments à décongeler.

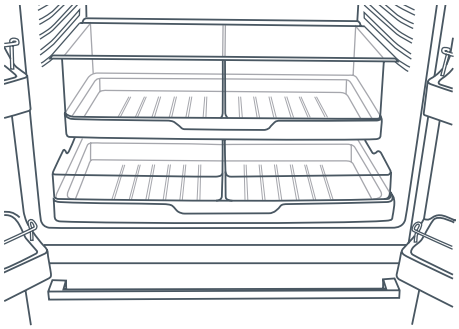


Fig.26 Tiroir de rangement mince

Porte-bouteille (sur certains modèles)

- Ces porte-bouteilles permettent de ranger un large éventail de bouteilles.
- Pour placer le porte-bouteille dans votre réfrigérateur, insérez simplement le rebord arrière du porte-bouteille sur la moulure arrière d'une tablette dans le compartiment réfrigérateur.
- Si vous n'utilisez pas certains des porte-bouteilles ou la totalité de ceux-ci, vous pouvez empiler les porte-bouteilles inutilisés afin d'économiser l'espace sur la tablette.
- Les bouteilles se rangent plus facilement lorsque leur goulot est orienté vers l'avant du réfrigérateur.

Tablettes en verre

- Vous pouvez repositionner les tablettes en verre à l'endroit souhaité dans le réfrigérateur.
- Retirez les tablettes en soulevant leur partie arrière, pour ensuite les tirer vers l'avant.

Plateau d'égouttage (modèles Ice & Water uniquement)

- Le plateau d'égouttage est conçu pour être glissé dans le bas du panneau de distributeur d'eau.
- Lorsque vous insérez le plateau, assurez-vous de glisser les côtés arrondis en premier.
- Le plateau d'égouttage sert à recueillir les dernières gouttes d'eau qui peuvent s'écouler après l'utilisation.
- Le plateau peut être retiré facilement pour le nettoyage (voir page 83).

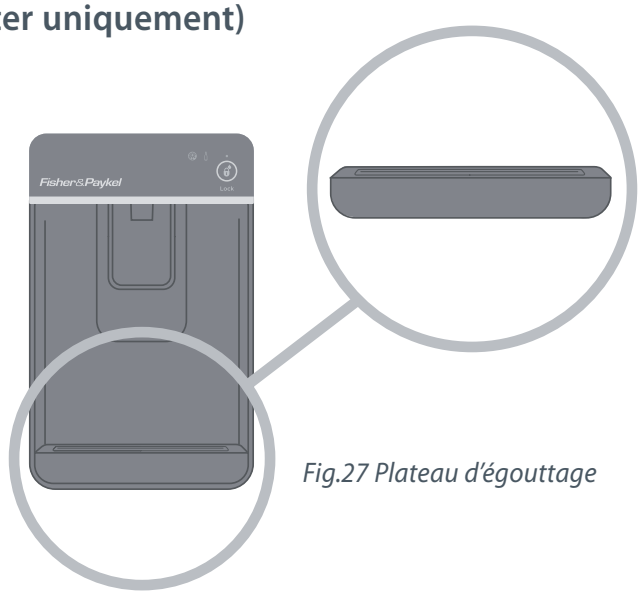


Fig.27 Plateau d'égouttage

Fonctions spéciales ActiveSmart™ (tous les modèles)

Système à glaçons manuel – RF170W et RF170A (modèles autres que Ice & Water uniquement)

Le bac à glaçons placé à l'intérieur du bac de congélateur du haut vous permet de ranger et d'accéder facilement à des glaçons clairs et propres.

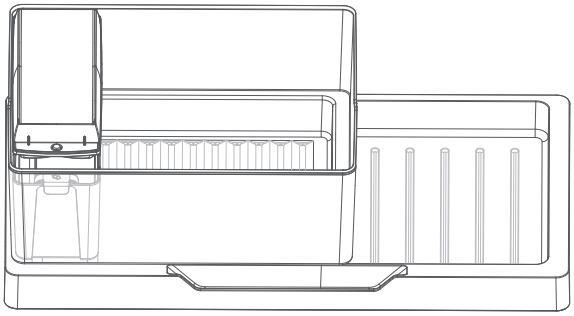


Fig.28 Bac de congélateur dans le coin supérieur gauche, avec bac à glaçons, plateau à glaçons, couvercle et cuillère dans la bonne position

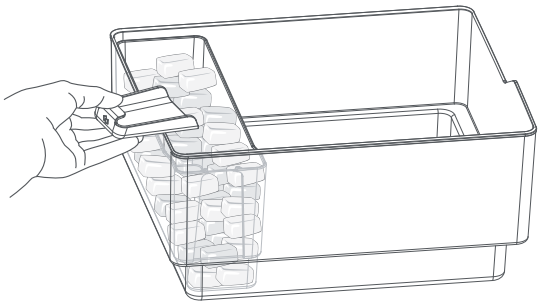


Fig.29 Pour accéder à la glace

Informations concernant votre système à glaçons manuel

- Pour fabriquer de la glace, prenez le plateau à glaçons et le couvercle placés sur le bac à glaçons. Retirez le couvercle du plateau à glaçons, puis remplissez le plateau d'eau. Replacez le couvercle sur le plateau à glaçons, puis positionnez-le soigneusement sur le bac à glaçons.
- Une fois la glace solidifiée, retirez le plateau à glaçons et le couvercle du bac à glaçons, retirez le couvercle du plateau, puis exercez une torsion aux deux extrémités du plateau à glaçons, dans des directions opposées. Retournez le plateau à glaçons au-dessus du bac à glaçons pour déloger les glaçons dans celui-ci.
- Remplissez le plateau à glaçons d'eau fraîche, puis répétez cette procédure pour remplir le bac à glaçons.
- Fixée au bac à glaçons, la cuillère à glaçons vous permet de manipuler les glaçons de façon hygiénique.
- Pour accéder aux glaçons, prenez le plateau à glaçons et le couvercle sur le bac à glaçons, puis placez-les sur une surface plane. Prenez la cuillère à l'avant du bac, videz les glaçons dans un contenant, puis replacez la cuillère, le plateau et le couvercle sur le bac.
- Pour accumuler une plus grande quantité de glaçons, nivelez ces derniers dans le bac au moyen de la cuillère à glaçons.
- Lorsque le système à glaçons est utilisé occasionnellement, les glaçons produits depuis un certain temps peuvent rétrécir, se coller ensemble et avoir un aspect trouble et un goût fétide. Videz le bac à glaçons périodiquement et nettoyez-le dans de l'eau tiède. Séchez-le complètement, puis réinstallez-le dans la position adéquate.

Plateaux à glaçons et couvercle (tous les modèles autres que Ice & Water)

- Pour fabriquer des glaçons, retirez le couvercle du plateau à glaçons, puis remplissez le plateau d'eau. Replacez le couvercle sur le plateau à glaçons, puis déposez-le doucement sur une surface plane dans le compartiment réfrigérateur.
- Pour vider les glaçons dans le couvercle, tenez le plateau et le couvercle ensemble, puis exercez une torsion aux extrémités du plateau dans des directions opposées pour les déloger.
- Remplissez le plateau à glaçons d'eau et placez-le dans le congélateur.
- Il est préférable de ranger les glaçons dans un sac en plastique ou un contenant fermé car ils absorbent facilement les goûts et odeurs des autres aliments.

Extérieur (tous les modèles)

Portes en acier inoxydable

- Nettoyez l'extérieur des portes en utilisant un chiffon doux et un détergent à vaisselle liquide dissout dans de l'eau tiède.
- Séchez les portes avec un chiffon non pelucheux.
- L'utilisation de nettoyants abrasifs ou de solvants pour l'acier inoxydable peut endommager la surface des portes.

Autres surfaces extérieures (tous les modèles)

- Nettoyez toutes les autres surfaces extérieures en utilisant un chiffon doux et une solution d'eau tiède et de détergent liquide pour lave-vaisselle.
- Au besoin, nettoyez le joint magnétique et les joints de la partie centrale de la porte en utilisant une brosse à dents, de l'eau tiède et un détergent liquide pour lave-vaisselle.

Couvercle de compartiment arrière

- Pour maximiser l'efficacité de l'appareil, passez régulièrement l'aspirateur sur le sol autour de celui-ci.
- Il est nécessaire de nettoyer l'arrière de l'appareil une ou deux fois par année. Un nettoyage plus fréquent pourrait être requis si votre maison est poussiéreuse ou si vous possédez des animaux qui perdent leurs poils.
- Pour ce faire, relevez les pieds du réfrigérateur et dégagez-le doucement de sa position. Coupez l'alimentation et débranchez le réfrigérateur.

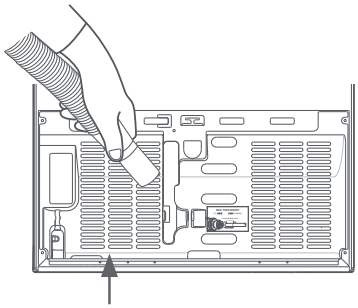


Fig.30 Nettoyage du couvercle de compartiment arrière

- Passez l'aspirateur sur le sol derrière votre appareil et dans le couvercle de compartiment arrière pour nettoyer l'accumulation de poussière. Utilisez un chiffon sec et non pelucheux pour nettoyer les parois de l'appareil et les armoires à proximité.
- Après le nettoyage, branchez le réfrigérateur et rétablissez l'alimentation. Replacez l'appareil en position et abaissez les pieds.

Mise en garde!

Risque de choc électrique. Ne retirez pas le couvercle de compartiment arrière. Cela pourrait vous exposer à un risque de choc électrique.

Plaque et interface du distributeur d'eau (modèles Ice & Water uniquement)

- Nous avons équipé votre réfrigérateur d'une fonction de verrouillage du distributeur et des touches (KEY LOCK) pour faciliter le nettoyage (consultez la page 75). Cette fonction permet de désactiver le distributeur d'eau pendant le nettoyage.
- Nettoyez la plaque et le panneau d'interface avec un chiffon doux et humide.

Plateau d'égouttage (modèles Ice & Water uniquement)

- Pour nettoyer le plateau, retirez-le du panneau du distributeur et séparez les deux moitiés.
- Nettoyez les pièces avec de l'eau tiède et un détergent doux. Séchez les pièces et assemblez-les de nouveau.

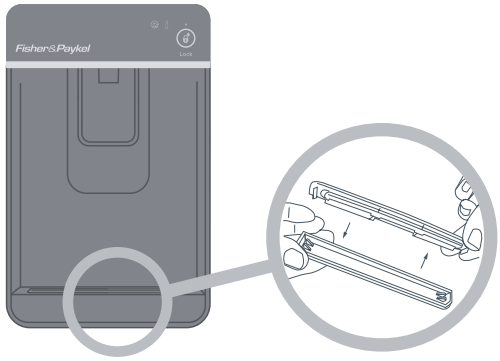


Fig.31 Nettoyage du plateau d'égouttage

Nettoyage et entretien de votre réfrigérateur

Intérieur (tous les modèles)

- Il est important que l'intérieur du réfrigérateur et du congélateur soit propre pour éviter la contamination des aliments.
- La quantité et le type d'aliments conservés déterminent la fréquence de nettoyage du réfrigérateur (à toutes les 1 ou 2 semaines, idéalement).
- Retirez les tablettes du réfrigérateur et de la porte. Lavez les tablettes et les bacs avec une solution d'eau tiède et de détergent; rincez-les à l'eau propre et séchez-les avant de les remettre en place.
- Lavez les surfaces intérieures avec une solution d'eau tiède et de détergent liquide pour lave-vaisselle. Vous pouvez également utiliser 1 cuillerée à table de bicarbonate de soude dissoute dans 500 ml d'eau tiède. Rincez l'appareil à l'eau propre.
- Pour éliminer les odeurs persistantes dans le réfrigérateur, ajoutez quelques gouttes d'essence de vanille ou de vinaigre à votre eau avant de le nettoyer.
- Nettoyez les surfaces intérieures avec une solution d'eau tiède et de détergent liquide pour lave-vaisselle. Utilisez une brosse à dents pour nettoyer le joint magnétique de la porte.
- N'utilisez pas de chiffons abrasifs ou rugueux sur une pièce quelconque du réfrigérateur ou congélateur.

Tablettes en verre (tous les modèles)

- Lavez-les avec une solution d'eau tiède et de détergent, ou avec un nettoyant pour vitre.

Porte-bouteille (sur certains modèles)

- Nettoyez-le avec une solution d'eau tiède et de détergent. L'utilisation de détergents et de solvants abrasifs peut causer des dommages.

Distributeur de glaçons automatique (modèles Ice & Water uniquement)

- Nous ne recommandons pas de nettoyer les composantes de l'appareil à glaçons, mais il est important de nettoyer les bacs à glaçons à l'occasion.
- Vous devez nettoyer le bac à glaçons régulièrement et jeter son contenu.
- Lavez le bac avec de l'eau tiède. Séchez-le complètement, puis remettez-le en place.
- Lorsque vous remettez le bac en place, assurez-vous que la cuillère se trouve sur le côté droit ou à l'avant du bac (selon le modèle, consultez la page 78).

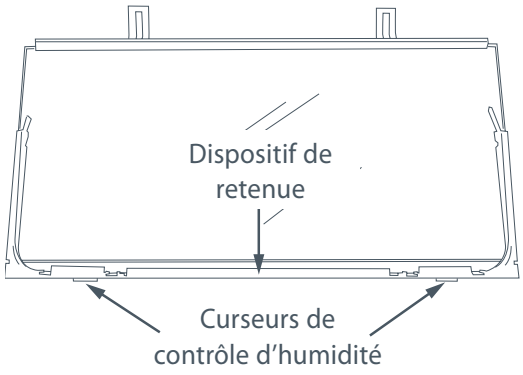
Important!

La plupart des détergents offerts sur le marché contiennent des solvants qui peuvent endommager les composantes en plastique de votre réfrigérateur et causer des craquelures. Il est important d'utiliser uniquement de l'eau tiède et une petite quantité de détergent liquide pour lave-vaisselle sur les composantes à l'intérieur et l'extérieur de votre réfrigérateur. Évitez d'utiliser des produits antibactériens sur les composantes à l'intérieur ou l'extérieur de l'appareil. Ces produits pourraient corroder les composantes métalliques et causer des craquelures sur les composantes en plastique.

Système de contrôle de l'humidité

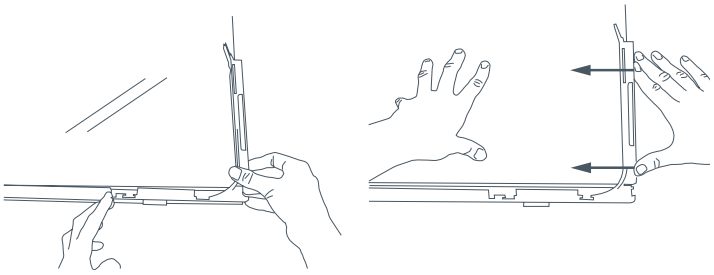
Important!

Lors du nettoyage de la tablette située au-dessus des bacs à légumes, nous vous recommandons de ne pas démonter le système de contrôle de l'humidité de la tablette.

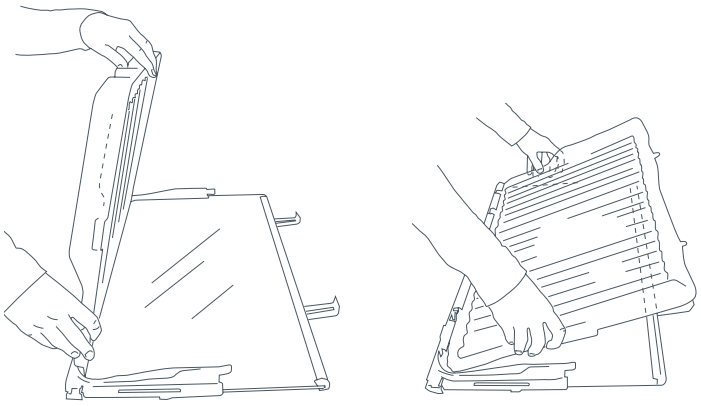


Si le couvercle de contrôle de l'humidité (en plastique) et les curseurs de contrôle de l'humidité devaient se séparer de la tablette en verre, suivez ces instructions pour les remettre en place.

1 Tournez la tablette à l'envers.
2 Pour fixer les curseurs de contrôle de l'humidité aux coins avant de la tablette, insérez les attaches inférieures dans la garniture avant de la tablette. Glissez ensuite les côtés sur la tablette jusqu'à ce qu'ils se fixent sur le verre.



3 Pour installer le couvercle de contrôle de l'humidité, placez le couvercle de façon à ce que le texte soit orienté vers vous, puis alignez-le avec le devant de la tablette. Tenez le couvercle à la verticale et insérez l'extrémité avant dans le dispositif de retenue de la tablette. Assurez-vous que le couvercle s'insère dans le dispositif de retenue et sous les curseurs de contrôle de l'humidité.



4 Sur les côtés de la tablette, réglez les languettes des curseurs de façon à ce que le couvercle en plastique soit entre la tablette et les languettes.
5 Si la partie arrière de la tablette comporte des attaches, fixez le couvercle au moyen de ces attaches. Assurez-vous que le couvercle est bien fixé à l'avant et l'arrière de la tablette.

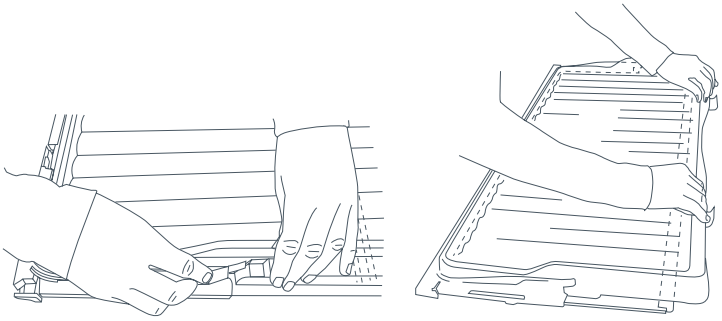


Fig.32 Nettoyage du système de contrôle de l'humidité

Nettoyage et entretien de votre réfrigérateur

Pour retirer les plateaux ou les bacs fixes :

- Pour faciliter le retrait, videz d'abord le contenu des plateaux et des bacs.
- Saisissez la poignée centrale à l'avant du plateau ou du bac.
- Soulevez la poignée vers le haut pour dégrafer le plateau ou le bac des glissières, puis tirez le plateau ou le bac vers vous pour le retirer.
- Poussez les deux glissières dans le réfrigérateur.

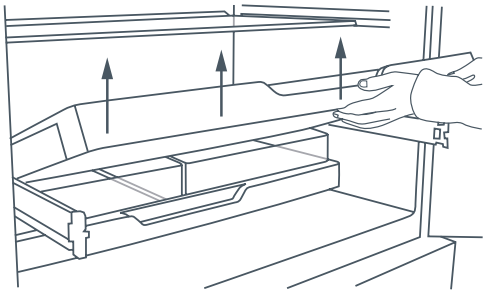


Fig.33 Retrait du plateau

Pour remettre les plateaux ou les bacs fixes en place :

- Une fois les glissières poussées dans le réfrigérateur, placez le plateau ou le bac sur celles-ci. Poussez lentement le plateau ou le bac jusqu'à ce qu'il se réenclenche sur les glissières.

Important!

- ***Assurez-vous que les plateaux et les bacs sont bien fixés aux glissières avant de les utiliser.***
- ***Les glissières sont prélubrifiées et ne nécessitent aucune lubrification subséquente. Ne tentez pas de nettoyer la graisse appliquée sur les glissières car cela pourrait compromettre leur fonctionnement. N'immergez pas les glissières dans l'eau.***

Plateaux et bacs fixés de façon permanente (Modèles avec congélateur-tiroir uniquement)

Les plateaux et bacs de congélateur sont fixés de façon permanente dans ce modèle. Vous ne pouvez pas les retirer du congélateur. Pour les nettoyer, utilisez simplement un chiffon doux et humide.

En vacances/congé

- Désactivez l'appareil à glaçons à partir du panneau de commande interne (consultez la page 78).
- Coupez l'alimentation en eau au réfrigérateur.
- À votre retour, rétablissez l'alimentation en eau au réfrigérateur.
- Pour remplir le réservoir avec de l'eau fraîche, faites couler 10 litres d'eau et jetez-la.
- Mettez l'appareil à glaçons en marche (consultez la page 78).
- Jetez les 3 premiers lots de glaçons produits (8 glaçons par lot).

Conservation des aliments dans votre réfrigérateur

Votre réfrigérateur aide à prolonger la durée de conservation des aliments périssables. La température froide permet de limiter les principales causes de détérioration des aliments, soit la prolifération des bactéries, la formation de moisissure et la fermentation, ainsi que l'effet des réactions chimiques et physiques.

Conservation des aliments

Pour assurer leur conservation, il est important d'accorder une attention particulière à la qualité des aliments avant de les mettre au réfrigérateur. Pour de meilleurs résultats :

- Sélectionnez des aliments très frais et de grande qualité.
- Achetez uniquement la quantité que vous pensez utiliser dans la durée de conservation recommandée. Si vous achetez une quantité supplémentaire, prévoyez de la congeler.
- Assurez-vous que les aliments sont bien enveloppés ou recouverts avant de les mettre au réfrigérateur. Cela permet d'éviter la déshydratation, la détérioration des couleurs ou la perte de saveur des aliments, tout en aidant à conserver leur fraîcheur. Cette consigne permet également d'éviter les transferts d'odeur. Il n'est pas nécessaire d'envelopper les fruits et légumes s'ils sont rangés dans les bacs à fruits et légumes du réfrigérateur.
- Assurez-vous d'emballer ou de recouvrir les aliments qui dégagent une forte odeur et d'éloigner ceux-ci des aliments tels que le beurre, le lait et la crème, qui peuvent facilement absorber les odeurs.
- Réfrigérez les aliments périssables dès que possible après leur achat. Lorsque ces aliments sont laissés à la température de la pièce pour une durée quelconque, leur détérioration s'accélère.
- Évitez de placer les aliments directement devant les sorties d'air car cela pourrait causer leur congélation. De plus, l'air froid doit pouvoir circuler pour assurer une conservation adéquate.
- N'ouvrez pas inutilement la porte du réfrigérateur.
- Laissez refroidir les aliments chauds avant de les ranger dans le réfrigérateur. Vous devez agir rapidement. Pour faciliter la tâche, vous pouvez placer le contenant de nourriture dans un bol de glace et d'eau, en renouvelant la glace lorsque nécessaire. (Veuillez également noter que les contenants chauds peuvent endommager les tablettes et les parois du réfrigérateur.)
- Conservez les aliments cuits et crus dans des contenants ou emballages distincts pour éviter toute contamination croisée.

De plus :

- Gardez le réfrigérateur propre. Essuyez fréquemment les parois intérieures et les tablettes (reportez-vous aux pages 83 – 86 : Nettoyage et entretien de votre réfrigérateur) et placez uniquement des contenants propres dans le réfrigérateur.
- Contrôlez attentivement la qualité des aliments conservés dans votre réfrigérateur. Jetez tous les aliments présentant des signes de détérioration. Portez une attention particulière à la viande, au poisson et à la volaille, car ces aliments sont hautement périssables. Consommez les aliments dans les périodes de conservation recommandées.

Produits laitiers et œufs

- La plupart des produits laitiers pré-emballés affichent une date d'expiration recommandée ('meilleur avant'). Rangez ces produits dans le réfrigérateur et consommez-les avant la date recommandée.
- Comme le beurre peut facilement absorber l'odeur forte de certains aliments, il est préférable de le conserver dans un contenant scellé.
- Les œufs doivent être conservés au réfrigérateur. Pour de meilleurs résultats, plus particulièrement lorsque vous cuisinez, retirez les œufs du réfrigérateur deux heures avant leur utilisation.

Conservation des aliments dans votre réfrigérateur

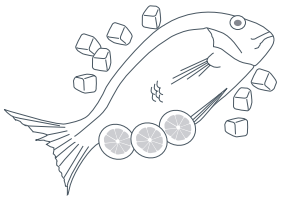
Viandes rouges

- Déposez la viande rouge et fraîche dans une assiette, puis recouvrez-la d'un papier ciré, d'une pellicule plastique ou d'une feuille d'aluminium.
- Conservez la viande cuite et la viande crue dans des assiettes distinctes. Vous éviterez ainsi que le liquide de la viande crue ne contamine la viande déjà cuite.
- La charcuterie doit être consommée dans la période de conservation recommandée.

Volaille

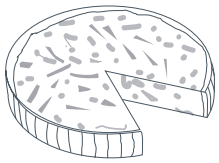
- L'intérieur et l'extérieur des volailles entières doivent être bien rincés à l'eau froide. Asséchez la volaille et déposez-la dans une assiette. Couvrez-la d'une pellicule plastique ou de papier d'aluminium.
- Les pièces de volaille doivent être conservées de la même façon. Les volailles entières (poulet, dinde, etc.) ne doivent être farcies qu'au moment de la cuisson afin d'éviter une intoxication alimentaire.
- Refroidissez et réfrigérez rapidement la volaille cuite. Retirez la farce de la volaille et conservez-la séparément.

Poissons et fruits de mer



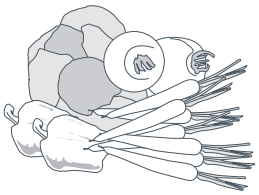
- Les poissons entiers et les filets doivent être consommés le jour de leur achat. Jusqu'à la cuisson, conservez-les au réfrigérateur dans une assiette recouverte d'une pellicule plastique, d'un papier ciré ou d'une feuille d'aluminium.
- S'il est nécessaire de les conserver jusqu'au lendemain ou plus tard, assurez-vous de sélectionner un poisson très frais. Les poissons doivent être rincés à l'eau froide afin de retirer les écailles et les impuretés, puis asséchés au moyen d'un essuie-tout. Déposez les poissons entiers ou les filets dans un sac en plastique scellé.
- Conservez les mollusques et crustacés au réfrigérateur en tout temps. Consommez-les dans un délai de un à deux jours.

Aliments précuits et restes de table



- Ces aliments doivent être conservés dans des contenants couverts appropriés pour prévenir leur déshydratation.
- Conservez-les uniquement pendant un ou deux jours.
- Réchauffez les restes de table une seule fois, à feu élevé.

Bacs à fruits et légumes



- Bien qu'il soit préférable de conserver la plupart des fruits et légumes à basse température, assurez-vous de ne pas conserver les aliments suivants à des températures inférieures à 44,6 °F (7 °C) pendant de longues périodes : agrumes, fruits tropicaux, tomates et concombres.
- Des changements indésirables se produisent à basse température, tels le ramollissement de la pelure, le brunissement, la décomposition accélérée et la perte de saveur.
- Ne réfrigérez pas les avocats (jusqu'à ce qu'ils soient pelés), les bananes, les mangues ou les pépinos.
- Si possible, conservez les fruits et les légumes séparément (les fruits dans un bac et les légumes dans l'autre).
- Chaque bac à fruits et légumes est pourvu d'un curseur de contrôle de l'humidité qui peut être réglé selon les aliments qui y sont conservés. Pour de plus amples informations sur le système de contrôle de l'humidité, consultez la page 85.

Conservation des aliments dans votre congélateur

L'utilisation d'une température de -0,4 °F (-18 °C) ou moins permet de conserver les aliments plus longtemps que dans le réfrigérateur. En effet, la prolifération des bactéries, la formation de moisissure et la fermentation sont interrompues à basse température, et l'effet des réactions chimiques et physiques est considérablement réduit.

Aliments congelés

Pour de meilleurs résultats :

- Sélectionnez uniquement des aliments de grande qualité qui se congèlent bien.
- Conservez-les à une température de -0,4 °F (-18 °C) ou moins. Assurez-vous de maintenir cette température en évitant d'ouvrir inutilement la porte du congélateur. Si votre crème glacée est molle, la température de votre congélateur n'est pas assez basse.
- Laissez un espace au-dessus des contenants, des pots en verre ou des sacs en plastique contenant des liquides ou des aliments semi-solides. Ces derniers prennent de l'expansion en congelant. Généralement, un espace de 1 à 2 po (20 à 50 mm) est recommandé. Scellez vos contenants. Idéalement, retirez l'air du contenant une fois que l'aliment est congelé.
- Les emballages et les contenants d'aliments solides doivent être évacués de l'air qu'ils contiennent, puis scellés adéquatement avant d'être congelés.
- Utilisez la fonction FAST FREEZE pour congeler les aliments frais. Cette fonction accélère le processus de congélation pour permettre un rendement optimal. Il est recommandé d'activer la fonction environ 2 heures avant d'utiliser le congélateur. Pour de plus amples informations, consultez la page 73.
- Congelez les aliments immédiatement ou le plus rapidement possible. Ne congelez que de petites quantités d'aliments à la fois. Pour de meilleurs résultats, nous vous recommandons de congeler seulement 2,2 lb (1 kg) de nourriture par 6,6 gal (25 L) ou 0,88 pi^3 d'espace de congélateur à la fois. (Environ 6,6 lb (3 kg) dans un petit congélateur et 8,8 lb (4 kg) dans un grand congélateur.) Pour accélérer la congélation dans les modèles *ActiveSmart*™, nous vous recommandons de placer les aliments frais dans le haut du congélateur, à proximité de la sortie d'air.
- Décongelez les aliments dans le réfrigérateur, si possible, ou utilisez un four à micro-ondes ou un four multifonctions.
- Assurez une rotation constante des aliments. Consommez les aliments dans l'ordre où ils ont été congelés et n'excédez pas les durées de conservation recommandées.
- Utilisez des emballages spéciaux pour la congélation afin de préserver la qualité des aliments.
- Si les aliments sont simplement recouverts d'une pellicule plastique, placez-les dans un sac en plastique pour congélateur.

Durées de conservation recommandées au congélateur

Ces durées de conservation doivent être respectées.

Mois	Type d'aliment conservé
1	Bacon, ragoût, lait
2	Pain, crème glacée, saucisses, tartes (viande et fruits), mollusques et crustacés préparés, poissons huileux
3	Poissons non huileux, mollusques et crustacés, pizza, pains cuits et muffins
4	Jambon, gâteaux, biscuits, côtelettes de bœuf et d'agneau, pièces de volaille
6	Beurre, légumes (blanchis), œufs entiers et jaunes d'œuf, écrevisse cuit, viande hachée (crue), porc (cru)
12	Fruit (sec ou dans le sirop), blancs d'œuf, bœuf (cru), poulet entier, agneau (cru), gâteaux aux fruits

Conservation des aliments dans votre congélateur

Viande, volaille et gibier

- Ne tentez pas de congeler plus de 2,2 lb (1 kg) de viande par 6,6 gal (25 L) ou 0,88 pi^3 d'espace de congélateur à la fois. La viande doit être congelée rapidement afin qu'elle conserve sa texture.
- Ne farcissez pas la volaille avant de la congeler.
- La viande peut être cuite à l'état congelé ou être partiellement ou entièrement décongelée. Rappelez-vous de prolonger le temps de cuisson des pièces cuites à partir de leur état congelé.
- Décongelez toujours la volaille entièrement avant la cuisson.

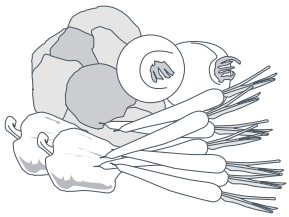
Poisson

- Il est préférable de se procurer le poisson congelé offert sur le marché. Si toutefois vous souhaitez congeler du poisson à la maison, assurez-vous qu'il est très frais et de bonne qualité.
- Nettoyez-le, enlevez les écailles et laissez-le entier de préférence. Tous les poissons devraient être déposés dans un emballage à double épaisseur car selon le type de poisson, l'odeur et la saveur pourraient se transmettre rapidement aux autres aliments. Scellez adéquatement l'emballage.
- Pour de meilleurs résultats, cuisez-les à partir de l'état congelé ou légèrement décongelé.

Fruits

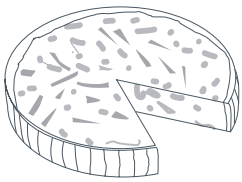
- Ne congelez que des fruits de qualité, mûrs et prêts à manger. Sélectionnez de préférence des variétés de fruits qui se congèlent.
- Évitez de peler les fruits.
- La méthode d'emballage des fruits dépend de l'usage souhaité. Les fruits conservés dans un sirop sont parfaits pour les desserts, tandis que les fruits conservés sans sucre peuvent être utilisés pour la cuisson. La plupart des fruits peuvent se conserver de 8 à 12 mois.

Légumes



- La plupart des légumes se congèlent bien, mais les légumes à feuilles (salades) perdent de leur croquant. Les autres légumes, comme les céleris, les oignons et les tomates, doivent être utilisés uniquement dans les plats cuisinés car leur pelure ramollie en congelant.
- Ne congelez que des légumes de qualité, mûrs et prêts à manger.
- Jetez tous les légumes qui sont endommagés.
- Vous devez blanchir la plupart des légumes crus avant de les congeler.
- Le blanchiment consiste à faire cuire les légumes pendant un court laps de temps pour éliminer les enzymes. Si les enzymes ne sont pas détruits, les légumes peuvent se modifier chimiquement et physiquement pendant la congélation.
- Les légumes peuvent être blanchis dans l'eau bouillante, à la vapeur ou au four à micro-ondes. Dans l'eau bouillante, laissez les légumes cuire de 2 à 4 minutes, puis refroidissez-les rapidement.
- En règle générale, il est préférable de cuire les légumes à l'état congelé.

Aliments préparés et cuits



- La plupart des plats cuisinés peuvent être congelés, mais nous vous recommandons de ne pas congeler les aliments suivants :
  Blanc d'œuf cuit, crèmes pâtissières, fourrages à la crème et puddings au lait, mets gélatineux, mayonnaises et vinaigrettes similaires, nappages de meringue. Ces aliments risquent de se séparer lors de la décongélation.

Mises en garde

Défaillances

Dans le cas peu probable où un problème surviendrait, l'icône s'allumera sur le panneau de commande interne et l'appareil émettra des bips sonores lors de l'ouverture de la porte du compartiment réfrigérateur.

- Veuillez compter le nombre de bips sonores émis lors de l'ouverture de la porte du compartiment réfrigérateur. Veuillez également noter le nombre et la séquence des témoins de température affichés sur le panneau de commande interne, puis communiquez avec notre centre de service à la clientèle.
- Pour arrêter l'alarme de défaillance, appuyez sur n'importe quelle touche du panneau de commande interne. L'icône demeurera allumée jusqu'à ce que le problème soit corrigé.

Sons émis par le réfrigérateur

En raison de leur excellente cote d'efficacité énergétique et de leur rendement de refroidissement, les réfrigérateurs *ActiveSmart*™ peuvent émettre des sons différents de ceux produits par votre ancien réfrigérateur.

Parmi les sons émis normalement pendant le fonctionnement, on compte :

- Son du ventilateur. Les réfrigérateurs *ActiveSmart*™ sont pourvus de ventilateurs dont la vitesse varie en fonction des besoins. Pendant les périodes de refroidissement, comme lorsque la porte est ouverte fréquemment, les ventilateurs font circuler l'air froid dans le réfrigérateur et le congélateur. Le son qu'ils produisent est tout à fait normal.
- Craquement ou claquement pouvant se produire lorsque la fonction de dégivrage est activée.
- Son d'écoulement d'eau. Le fluide réfrigérant du système peut produire un bruit d'ébullition ou de gargouillement.
- Sifflement après la fermeture de la porte du congélateur. Ce sifflement est produit par la différence de pression entre l'air chaud qui est soudainement refroidi en pénétrant dans le congélateur et la pression d'air extérieure.
- D'autres sons inhabituels peuvent être émis pour les raisons suivantes :
  - Appareil qui n'est pas au niveau
  - Plancher inégal ou faible
  - Présence de bouteilles ou de contenants sur les tablettes

- S'il s'agit de votre premier appareil à glaçons, vous pouvez entendre à l'occasion des sons qui ne vous sont pas familiers. Ces bruits sont normaux et n'indiquent pas un mauvais fonctionnement.
- Il est normal que l'appareil émette les sons suivants lors de l'utilisation de l'appareil à glaçons :
  - Fonctionnement du moteur (léger bourdonnement).
  - Écoulement de l'eau lors du remplissage de l'appareil à glaçons et/ou du réservoir.
  - Ouverture et fermeture du robinet d'eau (sifflement).
  - Glaçons se détachant du plateau (craquement).
  - Glaçons tombant dans le bac (bruit sourd).

Dépannage

Si vous éprouvez des problèmes avec votre appareil, veuillez d'abord vérifier les points suivants avant de communiquer avec un agent de service autorisé de Fisher & Paykel ou le centre de service à la clientèle.

Tous les modèles

Problème	Causes possibles	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	Aucune alimentation à la prise de courant.	Assurez-vous que la fiche est bien branchée et que la touche d'alimentation est en position de marche (ON). Vérifiez le fonctionnement d'un autre appareil avec la même prise de courant. Vérifiez le boîtier de fusibles.
Le dispositif d'éclairage ne s'allume pas.	Le dispositif d'éclairage ne fonctionne pas.	L'éclairage DEL ne peut pas être réparé par l'utilisateur. Contactez votre détaillant Fisher & Paykel ou un agent de service autorisé de Fisher & Paykel.
	Le réfrigérateur ne fonctionne pas.	Assurez-vous que le réfrigérateur est branché à une prise de courant.
L'éclairage et l'affichage ne fonctionnent pas.	Le mode SABBATH est activé.	Maintenez enfoncées les touches , et simultanément pendant 4 secondes.
Le moteur fonctionne pendant de longues périodes.	La température est élevée. Ouvertures fréquentes de la porte. Grande quantité d'aliments ajoutés récemment.	Ouvrez la porte le moins souvent possible pour permettre à la température de se stabiliser.
	Le réglage de température est trop bas.	Consultez la section Commande de température (pages 70 – 71).
	Les portes ne sont pas étanches.	Assurez-vous que l'appareil est au niveau et que les joints d'étanchéité sont propres.
La température des compartiments est trop élevée.	Le réglage de température est incorrect.	Consultez la section Commande de température (pages 70 – 71).
	Ouvertures fréquentes de la porte. Grande quantité d'aliments ajoutés récemment.	Ouvrez la porte le moins souvent possible pour permettre à la température de se stabiliser.
Les aliments gèlent dans le réfrigérateur.	Le réglage de température est incorrect.	Consultez la section Commande de température (pages 70 – 71).
	Les aliments sont placés directement devant les sorties d'air.	Déplacez les aliments sensibles au froid à bonne distance de la partie arrière centrale des tablettes.
Bruits inhabituels.	L'appareil n'est pas stable ou au niveau. Le congélateur est en mode dégivrage.	Consultez la section Installation (pages 65 – 66) ou Sons émis par le réfrigérateur (page 91).

Tous les modèles

Problème	Causes possibles	Solutions
Accumulation d'eau dans les bacs à fruits et légumes.	L'eau produite par les fruits et les légumes se condense.	Une petite quantité de condensation est bénéfique pour la conservation des fruits et légumes. Essuyez l'eau avec un chiffon. Placez le curseur sur le réglage d'humidité faible .
L'extérieur de l'appareil est chaud.	Cela est tout à fait normal.	
Le joint central des portes est chaud (modèles à portes françaises uniquement).	Cela est tout à fait normal.	
Condensation à l'extérieur du réfrigérateur ou congélateur.	Cela n'est pas inhabituel lorsque le climat est très humide.	Essuyez la condensation.
Condensation dans le compartiment réfrigérateur.	Ouvertures fréquentes ou prolongées de la porte.	Ouvrez la porte le moins souvent possible.
	Le joint d'étanchéité de la porte présente une fuite.	Assurez-vous que le joint repose à plat et qu'il est parfaitement étanche.
	Cela n'est pas inhabituel lorsque le climat est très humide.	Essuyez la condensation.
Poignées de porte mal alignées.	Avec le temps et l'utilisation, des mouvements peuvent survenir.	Consultez la section Instructions d'installation – Stabilisation du réfrigérateur (pages 65 – 66).
Plateau/bac difficiles à ouvrir/ fermer.	Obstruction causée par un matériel d'emballage.	Assurez-vous qu'aucun aliment ou matériel d'emballage n'est coincé à l'arrière du plateau/ bac.
	Les glissières ne s'étendent pas complètement.	Saisissez les côtés du plateau/bac, puis tirez fermement pour étendre les glissières afin de les réajuster.
Les glaçons ont une odeur ou un goût inhabituel.	Certains aliments peuvent transférer leur odeur ou leur goût.	Emballez ou recouvrez les aliments qui dégagent une forte odeur.
L'appareil ne fonctionne pas efficacement.	Accumulation de poussière sur ou derrière le couvercle de compartiment arrière.	Consultez Nettoyage et entretien de votre réfrigérateur : Couvercle de compartiment arrière (page 83). Si le problème persiste, veuillez contacter le service à la clientèle.

Dépannage

Modèles Ice & Water uniquement

Problème	Causes possibles	Solutions
L'appareil à glaçons automatique ne fonctionne pas.	L'appareil à glaçons n'est pas activé.	Activez l'appareil à glaçons (consultez la page 78).
	Le bac n'est pas inséré dans le bon sens, ou il n'est pas inséré.	Placez le bac de façon à ce que la cuillère soit du côté droit. Le bac à glaçons est situé directement sous l'appareil à glaçons, dans le coin supérieur gauche du congélateur.
	L'alimentation en eau est fermée ou non raccordée.	Raccordez l'alimentation en eau.
	Le compartiment congélateur ne fonctionne pas.	Communiquez avec l'assistance à la clientèle.
	La pression d'eau est trop faible.	Vérifiez la pression d'eau.
	La conduite d'eau est entortillée ou écrasée.	Vérifiez si la conduite est entortillée ou écrasée.
	Le filtre est bloqué.	Le filtre à eau doit être remplacé.
Les glaçons ont une odeur ou un goût inhabituel.	Des emballages non scellés peuvent transmettre l'odeur ou le goût.	Les glaçons doivent être jetés. Assurez-vous que les emballages de nourriture sont scellés.
	L'intérieur du congélateur doit être nettoyé.	Le bac à glaçons doit être vidé et lavé. Nettoyez le réfrigérateur (consultez la page 83).
	Le mauvais goût provient de l'eau.	Le filtre doit être remplacé. Il peut être nécessaire d'installer un nouveau filtre. Effectuez 2 ou 3 cycles pour retourner le plateau à glaçons (consultez la page 78).
Production de glaçons trop lente.	La porte pourrait être entrouverte.	Fermez la porte.
	La température du congélateur est trop élevée.	Réglez la température à un réglage plus froid (consultez la page 71).
Le joint central des portes est chaud. (Modèles à portes françaises uniquement)	Vous pouvez sentir des endroits chauds sur le joint central situé entre les deux portes de réfrigérateur.	Cela est tout à fait normal et survient pendant le fonctionnement normal du réfrigérateur.
Glace mouillée/ amas de glace.	La pression d'eau est faible.	Vérifiez la pression d'eau.
	Le filtre est bloqué.	Remplacez le filtre (consultez les pages 76 – 77).
	La porte du congélateur est ouverte pendant de longues périodes. La température ambiante est élevée. Le bac à glaçons a été laissé hors du compartiment congélateur pendant un certain temps. Les glaçons se collent ensemble avec le temps.	Frappez doucement sur les glaçons avec la cuillère, ou si de gros amas de glaçons se sont formés, videz le bac pour fabriquer de nouveaux glaçons.

Modèles Ice & Water uniquement

Problème	Causes possibles	Solutions
L'eau présente un goût ou une odeur désagréable.	Le réfrigérateur n'a pas été utilisé pendant un certain temps.	Faites couler 10 litres d'eau pour réapprovisionner le système en eau fraîche.
Le distributeur d'eau ne fonctionne pas.	L'alimentation en eau est fermée ou non raccordée.	Ouvrez l'eau. Faites fonctionner le distributeur pendant 2 minutes pour évacuer l'air emprisonné dans la conduite d'eau et remplir le système d'eau.
	La conduite d'alimentation pourrait être bloquée. À la première installation, de l'air peut être emprisonné dans le système.	Vérifiez si la conduite d'alimentation est entortillée ou présente des fuites. Pour évacuer l'air, utilisez le distributeur pour faire couler 3 litres d'eau.
	Le filtre peut être bloqué et doit être remplacé.	Remplacez le filtre (voir l'arrière de ce guide pour connaître les coordonnées de l'assistance à la clientèle).
	Le verrouillage du distributeur (DISPENSER LOCK) est activé.	Maintenez enfoncée la touche pendant 4 secondes.
	L'eau est gelée dans le réservoir.	Augmentez la température des compartiments réfrigérateur et congélateur.
Le premier verre d'eau est chaud.	Le distributeur n'a pas été utilisé pendant un certain temps.	Jetez le premier verre d'eau produit par le distributeur d'eau.
	Le réservoir a été vidé récemment.	Laissez l'eau refroidir.
L'icône de remplacement de filtre clignote.	Le filtre doit être remplacé.	Remplacez le filtre aussitôt que possible (consultez les pages 76 – 77).
Des gouttes s'écoulent du plateau d'égouttage.	De l'air est emprisonné dans le réservoir.	Utilisez le distributeur pour faire couler 3 litres d'eau en arrêtant le débit de façon intermittente.
	Un nouveau filtre a été installé.	Faites couler 10 litres d'eau en utilisant le filtre, puis servez-vous du distributeur pour faire couler 3 litres.
Le débit d'eau est réduit.	La cartouche du filtre est bloquée.	Remplacez le filtre aussitôt que possible (consultez les pages 76 – 77).
Accumulation de glace dans le compartiment congélateur.	La porte du congélateur ne ferme pas correctement.	Déplacez les aliments dans le congélateur afin de pouvoir fermer la porte correctement. Vérifiez et nettoyez le joint d'étanchéité de la porte.
L'appareil à glaçons émet des bruits inhabituels ou semble faire trop de bruit.	Fonctionnement normal de l'appareil à glaçons.	Consultez la section Sons émis par le réfrigérateur (page 91).
La fonction d'optimisation des glaçons n'accélère pas la production de glaçons.	La température ambiante est très élevée. Le réfrigérateur est utilisé très fréquemment.	Ouvrez la porte le moins souvent possible.

Garantie limitée

Lorsque vous achetez un nouveau produit *ActiveSmart*™ de Fisher & Paykel destiné à un usage personnel ou celui d'un consommateur, vous bénéficiez automatiquement d'une garantie limitée d'un an s'appliquant aux pièces et à la main-d'œuvre pour le service dans les 48 États continentaux des États-Unis, à Hawaï, à Washington DC et au Canada. Les clients de l'Alaska bénéficient de la même garantie limitée, mais ils doivent payer les frais nécessaires pour la livraison du produit à l'atelier de réparation ou le déplacement d'un technicien à leur domicile. Les produits pour l'utilisation au Canada doivent être achetés auprès du réseau de distribution canadien pour assurer la conformité aux réglementations.

Si le produit est installé dans un véhicule automobile, sur un bateau ou sur une unité mobile similaire, vous bénéficiez de la même garantie limitée d'un an, mais il relève de votre responsabilité d'amener le véhicule, bateau ou l'unité mobile dans laquelle est installé le produit au service après-vente à vos frais ou de prendre en charge les frais de déplacement du technicien de maintenance jusqu'au lieu où se trouve le produit.

Vous bénéficiez d'une garantie limitée supplémentaire de quatre ans (pour un total de cinq ans) couvrant les pièces et la main-d'œuvre du système de réfrigération scellé (compresseur, évaporateur, condenseur, déshydrateur de filtre et tube de raccordement) dans les 48 états continentaux des États-Unis, à Hawaï, à Washington DC et au Canada. Les clients de l'Alaska bénéficient de la même garantie limitée pour le système de réfrigération scellé, mais ils doivent payer les frais nécessaires pour la livraison du produit à l'atelier de réparation, ou le déplacement d'un technicien à leur domicile.

Fisher & Paykel s'engage à :

Réparer ou, à sa discrétion, remplacer sans frais encouru par le propriétaire pour le matériel ou la main-d'œuvre, toute pièce s'avérant défectueuse du produit dont le numéro de série figure sur celui-ci, dans l'année suivant l'achat. Les clients de l'Alaska doivent payer les frais nécessaires pour la livraison du produit à l'atelier de réparation ou le déplacement d'un technicien à leur domicile. Si le produit est installé dans un véhicule à moteur, un bateau ou une installation mobile similaire, vous devez l'apporter à l'atelier de réparation à vos frais ou payer le déplacement d'un technicien à l'endroit où se trouve le produit. Si nous ne parvenons pas à réparer une pièce défectueuse du produit après un nombre de tentatives raisonnable, nous pourrons à notre discrétion remplacer la pièce ou le produit, ou vous offrir un remboursement complet du prix d'achat du produit (excluant les frais d'installation ou autres coûts).

Cette garantie limitée est valable pour le propriétaire initial et tout propriétaire subséquent du produit s'il est acheté pour une utilisation normale dans un domicile familial simple.

Le service en vertu de cette garantie limitée devra être assuré par Fisher & Paykel ou par son agent agréé pendant les heures normales de bureau.

Durée de cette garantie limitée

Notre responsabilité en vertu de cette garantie limitée expire UN AN après la date d'achat du produit par le premier consommateur.

Notre responsabilité en vertu de toutes garanties implicites, y compris la garantie implicite de qualité marchande (une garantie implicite selon laquelle le produit est adapté à toute utilisation ordinaire) expire également UN AN (ou durée supérieure comme requis par la loi en vigueur) à compter de la date d'achat du produit par le premier consommateur. Certains États n'autorisent pas les limitations sur la durée de la garantie implicite, il est donc possible que les limitations sur les garanties implicites ne vous concernent pas.

Cette garantie limitée ne couvre pas :

A Les déplacements d'un technicien de maintenance jusqu'à votre domicile pour tout problème non lié à un défaut dans le produit. Les frais du déplacement vous seront facturés si le problème s'avère ne pas être un défaut du produit. Par exemple :
1. Rectifier une mauvaise installation du produit.
2. Vous expliquer comment utiliser le produit.
3. Remplacer les fusibles de la maison ou procéder au réglage des disjoncteurs, refaire le câblage ou la plomberie de la maison ou remplacer les ampoules.
4. Rectifier les défaillances provoquées par l'utilisateur.
5. Rectifier le réglage du produit.
6. Modifications non autorisées du produit.
7. Bruits ou vibrations considérés normaux, comme par exemple, les sons de drain/ventilateur, les bruits de réfrigération ou les bips sonores.
8. Réparations des dommages provoqués par des animaux nuisibles comme les rats ou les cafards, etc.

B Défauts causés par des facteurs autres que :
1. L'utilisation ménagère normale ou
2. L'utilisation en conformité avec le manuel d'utilisation du produit.

C Les défaillances du produit causées par accident, la négligence, une mauvaise utilisation, l'incendie, l'inondation ou une catastrophe naturelle.

D Les frais des réparations effectuées par des réparateurs non agréés ou les frais associés à la correction de telles réparations non autorisées.

E Les frais de déplacement et frais associés encourus lorsque le produit est installé dans un endroit disposant d'un accès limité ou restreint (p. ex. : frais d'avions, frais de ferry et zones géographiques isolées).

F La maintenance recommandée normale comme énoncée dans le manuel d'utilisation du produit.

G Le remplacement du filtre, sauf en présence de pièces ou matériaux défectueux à l'intérieur de la cartouche du filtre.

H Dommages (y compris les dommages causés par l'eau) provoqués par une installation ou un raccordement de plomberie incorrect.

Ce produit a été conçu pour une utilisation dans un environnement domestique normal (résidentiel). Il n'est pas conçu pour une utilisation commerciale (de quelque nature que ce soit). Toute utilisation commerciale peut entraîner l'annulation de la garantie limitée de ce produit.

En cas de problème avec l'installation, prenez contact avec votre revendeur ou installateur. Les raccordements électriques et d'évacuation et autres raccordements relèvent de votre responsabilité.

Nous ne sommes pas responsable des dommages indirects (les frais des réparations ou les frais de remplacement d'autres propriétés endommagées si le produit est défectueux ou vos dépenses encourues si le produit est défectueux). Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, il est donc possible que la limitation ou l'exclusion ci-dessus ne s'applique pas à votre situation.

Garantie limitée

Comment solliciter le service clientèle

Veuillez lire le manuel d'utilisation. Si après la lecture du manuel, vous avez toujours des questions sur le fonctionnement du produit, ou si vous avez besoin de connaître le nom de votre représentant Fisher & Paykel agréé local ou si vous pensez que le produit est défectueux et que vous souhaitez contacter le service clientèle dans le cadre de cette garantie limitée, veuillez prendre contact avec votre revendeur ou nous appeler au numéro suivant :

États-Unis et Canada
SANS FRAIS **1.888.9.FNP.USA (1.888.936.7872)**
ou utilisez le lien sur cette page : **www.fisherpaykel.com/locator/servicer/**

Il est possible qu'il vous soit demandé de fournir une preuve valable de la date d'achat du produit avant que le produit puisse être accepté par le service clientèle en vertu de cette garantie limitée.

Aucune autre garantie

Cette garantie limitée constitue l'intégralité de l'accord exclusif passé entre l'acheteur et Fisher & Paykel eu égard à toute défaillance du produit. Aucun de nos employés (ou de nos agents agréés) n'est autorisé à procéder à un quelconque ajout ou à une quelconque modification de cette garantie limitée.
Garant : Fisher & Paykel Appliances, Inc.

Si vous avez besoin d'assistance eu égard à cette garantie limitée, veuillez nous contacter au numéro ci-dessus ou nous écrire à l'adresse ci-dessous :
Fisher & Paykel Appliances, Inc
5900 Skylab Road
Huntington Beach
CA 92647

Cette garantie limitée vous donne des droits juridiques spécifiques et il est également possible que vous bénéficiez d'autres droits pouvant varier d'un état à un autre.

State of California
Department of Health Services

Water Treatment Device
Certificate Number

06 - 1806

Date Issued: July 18, 2006

Trademark/Model Designation
Fisher & Paykel 836860

Replacement Elements
836848

Manufacturer: Cuno Incorporated

The water treatment device(s) listed on this certificate have met the testing requirements pursuant to Section 116830 of the Health and Safety Code for the following health related contaminants:

Microbiological Contaminants and Turbidity

Cysts
Turbidity

Inorganic/Radiological Contaminants

Asbestos
Lead
Mercury

Organic Contaminants

Atrazine
Benzene
Carbofuran
Lindane
p-dichlorobenzene
Toxaphene

Rated Service Capacity: 750 gal

Rated Service Flow: 0.78 gpm

Conditions of Certification:

Do not use where water is microbiologically unsafe or with water of unknown quality, except that systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

Performance Data Sheet For Fisher & Paykel Filter System Model: **836860**

Replacement Cartridge: 836848

100

This system has been tested according to NSF/ANSI 42 and 53 for the reduction of the substances listed below. The concentration of the substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system as specified in NSF/ANSI 42 & 53.

System tested and certified by NSF International against NSF/ANSI Standard 53 for the reduction of Asbestos, Atrazine, Benzene, Cyst, Carbofuran, Lead, Lindane, Mercury, P-Dichlorobenzene, Toxaphene and Turbidity; against Standard NSF/ANSI 42 for the reduction of Chlorine Taste and Odor and Nominal Particulate Class I.

Note that while the testing was performed under standard laboratory conditions, actual performance may vary.

To a capacity of 2,838 liters (750 gallons)

Standard 53: Health Effects								
Substance	**USEPA MCL**	**Influent Challenge concentration (mg/L)**	**Influent Average**	**Effluent**		**% Reduction**		**Min. Required Reduction**
				Average	**Maximum**	**Average**	**Maximum**	
Turbidity	1 NTU**	11±1 NTU**	10.7 NTU**	0.31 NTU**	0.49 NTU**	97.09%	95.20%	0.5 NTU**
Cysts	99.95% reduction	Minimum 50,000 #L	166500 #L	<1 #L	<1 #L	<99.99%	<99.99%	>99.95%
Asbestos	99% reduction	10^{7} to 10^{8} fibers/L; fibers greater than 10 um in length	155 MF/L	<1 MF/L	<1 MF/L	<99.99%	<99.99%	>99%
Lead @ pH 6.5	0.015 mg/L	0.15mg/L +10%	0.153 mg/L	<0.001 mg/L	<0.001 mg/L	99.35%	99.29%	0.010 mg/L
Lead @ pH 8.5	0.015 mg/L	0.15mg/L +10%	0.150 mg/L	<0.001 mg/L	<0.001 mg/L	99.33%	99.29%	0.010 mg/L
Mercury @ pH 6.5	0.002 mg/L	0.006mg/L ±10%	0.006 mg/L	0.0003 mg/L	0.0005 mg/L	95.70%	90.91%	0.002 mg/L
Mercury @ pH 8.5	0.002 mg/L	0.006mg/L ±10%	0.006 mg/L	0.0008 mg/L	0.0015 mg/L	86.22%	75.31%	0.002 mg/L
Atrazine	0.003 mg/L	0.009mg/L ±10%	0.009 mg/L	<0.002 mg/L	<0.002 mg/L	76.99%	75.31%	0.003 mg/L
Benzene	0.005 mg/L	0.015mg/L ±10%	0.014 mg/L	0.0006 mg/L	0.0011 mg/L	95.71%	92.14%	0.005 mg/L
Carbofuran	0.04 mg/L	0.08mg/L ±10%	0.081 mg/L	<0.001 mg/L	<0.001 mg/L	98.74%	98.46%	0.04 mg/L
p-dichlorobenzene	0.075 mg/L	0.225mg/L ±10%	0.208 mg/L	<0.0005 mg/L	<0.0005 mg/L	99.76%	99.74%	0.075 mg/L
Lindane	0.0002 mg/L	0.002mg/L +10%	0.002 mg/L	0.000025 mg/L	0.00007 mg/L	98.72%	96.50%	0.0002 mg/L
Toxaphene	0.003 mg/L	0.015±10%	0.015 mg/L	<0.001 mg/L	<0.001 mg/L	92.97%	91.67%	0.003 mg/L
Standard 42: Aesthetic Effects								
Substance	**USEPA MCL**	**Influent Challenge concentration (mg/L)**	**Effluent Average**	**Effluent**		**% Reduction**		**Min. Required Reduction**
				Average	**Maximum**	**Average**	**Maximum**	
Chlorine Taste & Odor	~	2.0mg/L +10%	1.88 mg/L	0.051366364 mg/L	0.06 mg/L	97.26%	96.84%	>50%
Nominal Particulate*	~	at least10,000 particales/mL	5,700,000 #/ml	30,583 #/ml	69,000 #/ml	99.95%	98.94%	>85%

* Measurement in Particles/ml. Particles used were 0.5 - 1 microns.

**NTU = Nephelometric Turbidity Units

Operation Specifications	
Water pressure	172-827 kPa (25-120psi)
Water temperature	0.6-38°C (33-100°F)
Service flow	2.9 lpm (.78 gpm)
Filter capacity	2,838 liters (750gallons)

Systems must be installed and operated in accordance with manufacturer's recommended procedures and guidelines. Follow any and all local plumbing codes and requirements. Some local codes may require the use of a licensed plumber or a certified installer when disrupting a potable water line.

Important: Failure to follow instructions may result in voidance of warranty.

Important: Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected water may contain filterable cysts.

EPA Establishment Number 070595-MN-001

Install on cold water line only.

IMPORTANT: Change the filter cartridge at least every 6 months.

CAUTION: To reduce the risks associated with water leakage, which, if not avoided, may result in property damage - check with your plumbing professional to verify that water pressure is less than 827 kPa (120 psi).

For estimated cost of replacement element, please call 1-888-936-7872 or contact your local appliance distributor or dealer.

Fisher&Paykel

Manufactured by : CUNO Incorporated, a 3M Company
1000 Apollo Road
Eagan, MN 55121

© 3M Company. All rights reserved.

NSF is a registered trademark of National Sanitation Foundation.

INSTR7069 0706

www.fisherpaykel.com

Fisher&Paykel

Copyright © Fisher & Paykel 2014. All rights reserved.
The product specifications in this booklet apply to the specific products and models described at the date of issue. Under our policy of continuous product improvement, these specifications may change at any time. You should therefore check with your Dealer to ensure this booklet correctly describes the product currently available.

Droits réservés © Fisher & Paykel 2014.
Les spécifications du produit contenues dans ce manuel s'appliquent aux modèles et produits spécifiques comme décrits à la date de publication. Dans le cadre de notre politique d'améliorations en permanence de nos produits, ces spécifications pourront être modifiées à tout moment. Nous vous recommandons de vérifier auprès de votre revendeur que ce manuel décrit le produit actuellement disponible.

US CA F&P PN - 839480 A 03.2014